

LINCOLN®
ELECTRIC

Protective Gloves for welding operations

Rev 1, June 2024

MODELS: MIG UNIVERSAL CONFORT: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11
 MIG UNIVERSAL CONFORT LADY: WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L
 MIG UNIVERSAL CONFORT +: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11
 TIG FLEX SENSITIVE: WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE
 TIG FLEX SENSITIVE LADY: WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY

Current legislation holds the employer (user) responsible for the identification and choice of appropriate PPE for the risks present in the workplace (in terms of the features and category of PPE). It is therefore essential to check that the features of this model are appropriate for your requirements before beginning to use it. The employer must also inform the worker in advance of the risks the PPE protects against, providing instruction and/or training in proper use and practical utilization of the PPE if necessary. This Note must be kept for the entire time in which the PPE is in use.

Notified body: Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA - European notification number 0624, Category (EU) 2016/425: II^A

Composition:

• Split leather and grain leather in 1.1-1.3 mm variants • Category (R.E.216/425): II^A • Sizes: 8-9-10-11

USE

The garments described in this note comply with the specifications contained in European standards and are suitable for the use described below; They are NOT suitable for any other use.

European Directive (UE) 2016/425: harmonization of member states' PPE legislation.

EN ISO 21420:2020: (general requirements for innocuousness, ergonomics and sizes),

EN 388:2016 + A1:2018: requirements for protection against mechanical risks, for maintenance work, plant cleaning, work with tools, metal structural work, handling of metal profiles, grinding and/or removal of burr, carpentry, handling of objects with sharp corners and of rough or abrasive objects.

EN 407:2004: requirements for protection against heat risks, for occasional contact with small flames and for contact with hot objects at temperatures not exceeding 100°C

EN 12477:2001+A1:2005: requirements for welders

GENERAL WARNINGS

The values obtained in the technical examinations conducted to determine performance levels are reported in the section on PERFORMANCE. As they are made of the same material throughout, the specified performance values may be extended to all parts of the glove. The gloves are made to ensure that they are not themselves a cause of risk or interference for the user; the materials they are made of have been selected to offer the best performance and the greatest durability, and there are, to the best of our current knowledge, no contraindications for their use. The gloves have been manufactured to ensure that there are no points (such as stitching or accessory parts in direct contact with the skin) that could cause excessive irritation or injury to the wearer. The specified safety features are guaranteed only if the gloves are of the correct size, worn correctly, fastened up, and in perfect condition. Inspect them before each use to make sure that they are in perfect condition, integral and clean; replace them if they are not integral (loose stitches, breakage or holes); if they are dirty, clean as described in the MAINTENANCE section. The manufacturer shall not be held liable for any damage or other consequences of improper use, or if the PPE has been modified in any way with respect to its certified configuration. If the instructions provided in this note are not followed, the PPE will lose its technical and legal effectiveness. The user must not remove the gloves at any time while in the work area at risk.

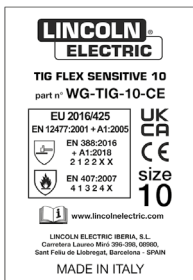
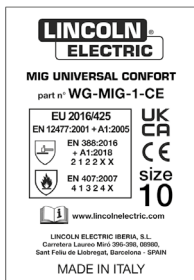
SPECIFIC WARNINGS

Gloves must not be worn in the presence of a risk of entanglement in moving parts of machinery. With reference to standard EN 12477, type B gloves are recommended when great dexterity is required, as in TIG welding. Type A gloves are recommended for all other welding procedures. Gloves protect the hands and wrists during welding procedures and related operations against splattering of small quantities of molten metal, brief exposure and contact with small flames, convective heat, heat due to contact and UV rays from the arc (there is

no test method for measuring penetration of UV rays in the materials the gloves are made of, but the methods currently used to make protective gloves do not permit penetration of UV rays). They also protect against mechanical aggression. If the gloves are to be used during arc welding: The material the gloves are made of offers minimal electrical resistance up to 100 V (DC) during arc welding. These gloves do not protect against electric shock from defective equipment or work performed under voltage, and electrical resistance will be reduced if the gloves are wet, dirty or sweaty, which could add to the risk

MARKINGS (example)

Manufacturer's name
Description
Item number
Symbol indicating mechanical risks and protection indexes (abrasion, cutting, tearing, perforation) / symbol of thermal risks / Read note/ CE marking / Size
Manufacturer's address
Country of origin



You can find the Declarations of Conformity on the web site: www.lincolnelectric.com

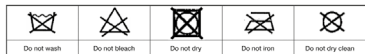
TRANSPORTATION AND STORAGE

Transport and store the garment in its original package, in a cool, dry place far away from heat sources and protected from light. Do not fold or crush.

OBSCOLESCENCE DATE: until consumed by wear, if kept in good condition.

DISPOSAL If the garments have not been contaminated with particular substances or products, they may be disposed of along with ordinary fabric waste; if they are contaminated, they must be disposed of in accordance with legislation governing special waste.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS: scrupulously follow the instructions given below.



THE MARKING: guarantees free circulation in the trade of products and goods within the European Economic Community. EC marking on the product means that it meets the essential requirements of UE regulation 2016/425.

INTERPRETATION OF PERFORMANCE LEVELS

EN ISO 21420:2020	requirements	results
Dexterity	level 3 = 8 mm	Level 3
Determination of pH	3,5<pH<9,5	Pass
Chrome VI content	<3 mg/kg	Pass

Gloves with split leather palm: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11 / WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L / WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE / WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

EN 388:2016 + A1:2018	requirements	results
Abrasion resistance	level 4 = 8000 cycles	Level 4
Resistance to cutting with a blade	level 2 = 2,5 index	Level 1
Resistance to tearing	level 3 = 50 N	Level 3
Resistance to perforation	level 4 = 150 N	Level 4

EN 388:2016
+A1:2018



4 1 3 4 X

Gloves with grain leather palm: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11

EN 388:2016 + A1:2018	requirements	results
Abrasion resistance	level 2 = 500 cycles	Level 2
Resistance to cutting with a blade	level 1 = 1,2 index	Level 1
Resistance to tearing	level 3 = 25 N	Level 3
Resistance to perforation	level 2 = 60 N	Level 2

EN 388:2016

+A1 :2018



2 1 3 2 X

Indexes indicate, in order from left to right:

- abrasion
- resistance to cutting
- resistance to tearing
- resistance to perforation
- TDM resistance to cutting (E)
- Attenuation of impact (P)

The glove is composed of different layers, thus the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer.

EN 12477:2001+A1:2005	Levels	Type	Results as sampled
Abrasion resistance	level 1 = 100 cycles / level 2 = 500 cycles	B / A	Type A
Resistance to cutting with a blade	level 1 = 1,2 index	B / A	Type A
Resistance to tearing	level 1 = 10 N / level 2 = 25 N	B / A	Type A
Resistance to perforation	level 1 = 20 N / level 2 = 60 N	B / A	Type A
Fire reaction	2 / 3	B / A	Type A
Resistance to contact heat	1		Pass
Resistance to convective heat	HTI \geq 7		Pass
Resistance to splattering with small quantities of molten metal	2 (15 drops) / 3 (25 drops)	B / A	Type A
Vertical electrical resistance	$>10^5\Omega$	B / A	Pass

EN 407:2004	Minimum requirements	Results
Fire reaction	4: \leq 2 s post-combust.	level 4
Contact heat	1: \geq 15 s a 100 °C	level 1
Convective heat	3: \geq 10 s	level 3
Radiating heat	2: \geq 20 s	level 2
Splattering of small quantities of molten metal	4: \geq 35 drops	level 4

Indexes indicate, in order from left to right:

- reaction to flame
- contact heat
- convective heat
- radiating heat
- splattering with small quantities of molten metal
- splattering with large quantities of molten metal
- An index of X indicates that the glove has not been tested for this type of risk.

The performance level is defined for the whole glove, including all layers

EN 407:2004



4 1 3 2 4 X

MODÈLES : MIG UNIVERSAL CONFORT : WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11
 MIG UNIVERSAL CONFORT LADY : WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L
 MIG UNIVERSAL CONFORT + : WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11
 TIG FLEX SENSITIVE : WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE
 TIG FLEX SENSITIVE LADY : WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS

La législation en vigueur tient l'employeur (utilisateur) pour responsable de l'identification et du choix des EPI adaptés aux risques présents sur le lieu de travail (en termes de caractéristiques et de catégorie d'EPI). Il est donc indispensable de vérifier que les caractéristiques de ce modèle sont adaptées à vos besoins avant de commencer à l'utiliser. L'employeur doit également informer le travailleur à l'avance des risques que contre lesquels l'EPI le protège, en fournissant des instructions et/ou une formation à l'usage et l'utilisation pratique des EPI, si nécessaire. Cette Note doit être conservée pendant toute la durée d'utilisation des EPI.

Organisme notifié: Centro Tessile Calogiero e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busato Arsizio VA - Numéro de notification européen 0624, catégorie (UE) 2016/425 : II^A

Composition :

• En cuir crôte et cuir fleur en variantes de 1,1-1,3 mm • Catégorie (R.E.216/425) : II^A • Tailles : 8-9-10-11

UTILISATION

Les vêtements décrits dans cette note sont conformes aux spécifications contenues dans les normes européennes et conviennent à l'utilisation décrite ci-dessous. Ils NE sont PAS adaptés à toute autre utilisation.

Règlement européen (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle et abrogeant la directive 89/686/CEE du Conseil **EN ISO 21420:2020** (prescriptions générales relatives à l'innocuité, à l'ergonomie et à la taille),

EN 388:2016 + A1:2018 : exigences pour la protection contre les risques mécaniques, pour les travaux d'entretien, le nettoyage de l'usine, le travail réalisés avec des outils, le travail réalisé sur des structures métalliques, la manipulation de profilés métalliques, le meulage et/ou l'enlèvement de bavures, la charpenterie, la manipulation d'objets avec des angles vifs et d'objets agressifs ou abrasifs.

EN 407:2004 : exigences pour la protection contre les risques thermiques, pour le contact occasionnel avec de petites flammes et avec des objets chauds à des températures ne dépassant pas 100 °C.

EN 12477:2001+A1:2005 : exigences pour les soudeurs

ALERTES GÉNÉRALES

Les valeurs obtenues lors des examens techniques pour déterminer les niveaux de performance sont indiqués dans la section sur la PERFORMANCE. Au fur et à mesure de leur fabrication, les valeurs de performance spécifiées peuvent être étendues à toutes les parties du gant. Les gants sont conçus pour s'assurer qu'ils ne sont pas eux-mêmes une cause de risque ou d'interférence pour l'utilisateur ; les matériaux dans lesquels ils sont fabriqués ont été choisis pour offrir la meilleure performance et la plus grande durabilité, et il n'existe, au meilleur de nos connaissances actuelles, aucune contre-indication pour leur utilisation. Les gants ont été fabriqués pour s'assurer qu'il n'y a pas de points (comme des coutures ou des pièces d'accessoires en contact direct avec la peau) pouvant provoquer une irritation ou une blessure trop importante pour la personne qui les porte. Les caractéristiques de sécurité spécifiées sont garanties uniquement si les gants sont de bonne taille, portés correctement, attachés et en parfait état. Les inspecter avant chaque utilisation pour s'assurer qu'ils sont en parfait état, complets et propres ; les remplacer s'ils ne sont pas intègres (coutures décousues, rupture ou trous) ; s'ils sont sales, les nettoyer comme décrit dans la section ENTRETIEN. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages ou autres conséquences d'une utilisation impropre, ou si l'EPI a été modifié de quelque manière que ce soit par rapport à sa configuration certifiée. Si les instructions fournies dans cette note ne sont pas respectées, l'EPI perdra son efficacité technique et juridique. L'utilisateur ne doit enlever les gants à aucun moment dans la zone de travail à risque.

ALERTES SPÉCIFIQUES

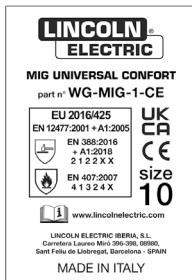
Les gants ne doivent pas être portés en cas de risque d'enchevêtrement dans les parties mobiles des machines.

En référence à la norme EN 12477, des gants de type B sont recommandés pour une grande dextérité, comme dans le soudage TIG.

Des gants de type A sont recommandés pour toutes les autres procédures de soudage. Les gants protègent les mains et les poignets pendant les procédures de soudage et les opérations connexes contre les projections de petites quantités de métal fondu, l'exposition et le contact brefs avec de faibles flammes, la chaleur convective, la chaleur due à un contact et aux rayons UV de l'arc (il n'y a pas de méthode d'essai pour mesurer la pénétration des rayons UV dans les matériaux dans lesquels sont faits les gants, mais les méthodes actuellement utilisées pour faire les gants de protection ne permettent pas la pénétration des rayons UV). Ils protègent également contre les agressions mécaniques. **Si les gants sont à utiliser pendant le soudage à l'arc :** Le matériau dans lequel les gants sont fabriqués offre une résistance électrique minimale pouvant atteindre 100 V (CC) pendant le soudage à l'arc. Ces gants ne protègent pas contre les chocs électriques dus à des équipements défectueux ou à des travaux réalisés sous tension, et la résistance électrique sera réduite si les gants sont humides, sales ou transpirants, ce qui pourrait ajouter au risque.

MARQUAGES (exemple)

Nom du fabricant
Description
Numéro de référence
Symbole indiquant les risques mécaniques et les indices de protection (abrasion, coupure, déchirure, perforation) / symbole des risques thermiques / Note de lecture / Marquage CE / Taille
Adresse du fabricant
Pays d'origine



Vous pouvez trouver les déclarations de conformité sur le site Web : www.lincolnelectric.com

TRANSPORT ET STOCKAGE

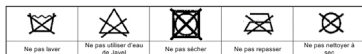
Transporter et stocker le vêtement dans son emballage d'origine, dans un endroit frais et sec éloigné de sources de chaleur et à l'abri de la lumière. Ne pas plier ou écraser.

Date de péremption : jusqu'à ce qu'il soit usé, s'il est conservé dans de bonnes conditions

ÉLIMINATION

Si les vêtements n'ont pas été contaminés par des substances ou des produits particuliers, ils peuvent être éliminés avec des déchets de tissus ordinaires ; s'ils sont contaminés, ils doivent être éliminés conformément à la législation peuvissant les déchets spéciaux.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN : suivre scrupuleusement les instructions données ci-dessous.



LE MARQUAGE : **CE** garantit la libre circulation commerciale de produits et de marchandises au sein de la Communauté économique européenne. Le marquage CE sur le produit signifie qu'il répond aux exigences essentielles du règlement UE 2016/425

INTERPRÉTATION DES NIVEAUX DE PERFORMANCE

EN ISO 21420:2020	Exigences	Résultats
Dextérité	niveau 3 = 8 mm	Niveau 3
Détermination du pH	3,5<pH<9,5	OK
Teneur en chrome VI	<3 mg/kg	OK

Gants avec paume en daim : WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11 / WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L / WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE / WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

EN 388:2016 + A1:2018	Exigences	Résultats
Résistance à l'abrasion	niveau 4 = 8000 cycles	Niveau 4
Résistance à la coupe avec une lame	niveau 2 = 2,5 indice	Niveau 1
Résistance au déchirement	niveau 3 = 50 N	Niveau 3
Tenue à la perforation	niveau 4 = 150 N	Niveau 4

EN 388:2016
+A1:2018



4 1 3 4 X

Gants avec paume en cuir fleur : WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11

EN 388:2016 + A1:2018	Exigences	Résultats
Résistance à l'abrasion	niveau 2 = 500 cycles	Niveau 2
Résistance à la coupe avec une lame	niveau 1 = 1,2 indice	Niveau 1
Résistance au déchirement	niveau 3 = 25 N	Niveau 3
Tenue à la perforation	niveau 2 = 60 N	Niveau 2

EN 388:2016
+A1:2018



2 1 3 2 X

Les indices indiquent, de gauche à droite :

- abrasion
- résistance à la coupe
- résistance à la déchirure
- tenue à la perforation
- TDM résistance à la coupe (E)
- Atténuation de l'impact (P)

Le gant est composé de différentes couches, le classement général ne reflète donc pas nécessairement la performance de la couche extérieure.

EN 12477:2001+A1:2005	Niveaux	Type	Résultats tels que prélevés
Résistance à l'abrasion	niveau 1 = 100 cycles / niveau 2 = 500 cycles	B / A	Type A
Résistance à la coupe avec une lame	niveau 1 = 1,2 indice	B / A	Type A
Résistance au déchirement	niveau 1 = 10 N / niveau 2 = 25 N	B / A	Type A
Tenue à la perforation	niveau 1 = 20 N / niveau 2 = 60 N	B / A	Type A
Réaction au feu	2 / 3	B / A	Type A
Résistance à la chaleur de contact	1		OK
Résistance à la chaleur convective	HTI ≥ 7		OK
Résistance aux projections de petites quantités de métal fondu	2 (15 gouttes) / 3 (25 gouttes)	B / A	Type A
Résistance électrique verticale	>10 ⁵ Ω	B / A	N/A

EN 407:2004	Exigences minimales	Résultats
Réaction au feu	4: ≤2 s après combust.	Niveau 4
Chaleur de contact	1: ≥15 s à 100 °C	Niveau 1
Chaleur convective	3: ≥10 s	Niveau 3
Chaleur rayonnante	2: ≥20 s	Niveau 2
Projection de petites quantités de métal fondu	4: ≥35 gouttes	Niveau 4

Les indices indiquent, de gauche à droite :

- réaction à la flamme
- chaleur de contact
- chaleur convective
- chaleur rayonnante
- projection de petites quantités de métal fondu
- projection de grandes quantités de métal fondu
- L'indice X indique que le gant n'a pas été testé pour ce type de risque.

EN 407:2004



4 1 3 2 4 X

Le niveau de performance est défini pour l'ensemble du gant, toutes les couches comprises

Guanti di protezione per operazioni di saldatura

Rev 1, giugno 2024

MODELLI: MIG UNIVERSAL CONFORT: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11

MIG UNIVERSAL CONFORT LADY: WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L

MIG UNIVERSAL CONFORT +: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11

TIG FLEX SENSITIVE: WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE

TIG FLEX SENSITIVE LADY: WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI

In base alla legislazione corrente, il datore di lavoro (utente) è responsabile dell'identificazione e della scelta del DPI appropriato per i rischi presenti sul luogo di lavoro (in termini di funzioni e categorie di DPI). Pertanto, è essenziale controllare che le funzioni di questo modello siano adatte ai propri requisiti prima di iniziare a utilizzarlo. Inoltre, il datore di lavoro deve informare in anticipo il dipendente in merito ai rischi da cui il DPI protegge, fornendo istruzioni e/o formazione sull'utilizzo appropriato e sull'utilizzo pratico del DPI, se necessario. Questo Avviso deve essere conservato per l'intera durata dell'impiego del DPI.

Organismo notificato: Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA - Notifica europea n. 0624, Categoria (UE) 2016/425: II

Composizione:

• Pelle scamosciata e primo fiore in varianti 1,1 - 1,3 mm • Categoria (R.E.216/425): II • Dimensioni: 8-9-10-11

UTILIZZO

Gli indumenti descritti nel presente avviso sono conformi alle specifiche contenute negli standard europei e idonei all'uso descritto di seguito; NON sono adatti ad altri impieghi.

Regolamento europeo (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale e che abrogano la direttiva del consiglio 89/686/CEE. **EN ISO 21420:2020** (requisiti generali per innocuità, ergonomia e dimensioni).

EN 388:2016 + A1:2018: requisiti per la protezione dai rischi meccanici, per lavori di manutenzione, pulizia di impianti, lavoro con utensili, carpenteria generale, gestione di profili in metallo, macinatura e/o rimozione di bave, carpenteria, gestione di oggetti con angoli appuntiti e di oggetti affilati o abrasivi.

EN 407:2004: requisiti per la protezione dai rischi sul calore, per contatto occasionale con piccole fiamme e con oggetti incandescenti a temperature che non superano i 100 °C.

EN 12477:2001+A1:2005: requisiti per saldatori

AVVERTENZE GENERALI

I valori ottenuti negli esami tecnici condotti per determinare i livelli delle prestazioni sono riportati nella sezione sulle PRESTAZIONI. Poiché sono realizzati dello stesso materiale, i valori delle prestazioni specificate potrebbero essere estesi a tutte le parti del guanto. I guanti sono realizzati per garantire che non siano una causa di rischio o interferenza per l'utente; i materiali con cui sono prodotti sono stati selezionati per offrire le migliori prestazioni e la massima durata e, allo stato delle nostre attuali conoscenze, non vi sono controindicazioni all'utilizzo. I guanti sono stati realizzati per garantire che non vi siano punti (come cuciture o parti accessorie a diretto contatto con la cute) che possano causare eccessiva irritazione o lesioni a chi li indossa. Le funzioni di sicurezza specificate sono garantite solo se i guanti sono delle dimensioni corrette, vengono indossati adeguatamente, sono ben aderenti e in perfette condizioni. Ispezionarli prima di ogni utilizzo per assicurarsi che siano in perfette condizioni, integri e puliti; sostituirli se non sono integri (ossia se presentano cuciture allentate, crepe o fori); se sono sporchi, pulirli come descritto nella sezione MANUTENZIONE. Il produttore non deve essere ritenuto responsabile di danni o altre conseguenze di utilizzo improprio o se il DPI è stato modificato in qualche modo relativamente alla sua configurazione certificata. Se le istruzioni fornite in questo avviso non vengono seguite, il DPI perderà la sua efficacia tecnica e legale. L'utente non deve rimuovere i guanti in nessun caso mentre si trova nell'area di lavoro a rischio.

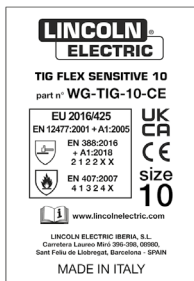
AVVERTENZE SPECIFICHE

I guanti non devono essere indossati in presenza di un rischio di impigliamento nelle parti in movimento del macchinario. In riferimento allo standard EN 12477, i guanti di tipo B sono consigliati quando è richiesta la massima destrezza, come nella saldatura

TIG. I guanti di tipo A sono consigliati per tutte le altre procedure di saldatura. Durante le procedure di saldatura e le operazioni correlate, i guanti proteggono le mani e i polsi dalla proiezione di piccole quantità di metallo fuso, dalla breve esposizione e dal contatto con piccole fiamme, calore convettivo, calore dovuto al contatto e raggi UV derivanti dall'arco (non è disponibile un metodo di test per la misurazione della penetrazione di raggi UV nei materiali con cui sono realizzati i guanti, ma i metodi attualmente utilizzati per renderli protettivi non permettono la penetrazione di raggi UV). Inoltre, proteggono da aggressioni meccaniche. **Se i guanti devono essere utilizzati durante la saldatura ad arco:** il materiale con cui sono realizzati i guanti offre la minima resistenza elettrica fino a 100 V (CC) durante la saldatura ad arco. Questi guanti non proteggono da scosse elettriche causate da apparecchiature guaste né da lavoro svolto sotto tensione e la resistenza elettrica sarà ridotta se i guanti sono bagnati, sporchi o sudati, in quanto il rischio potrebbe aumentare.

MARCHI (esempio)

Nome del produttore
 Descrizione
 Codice dell'articolo
 Simbolo indicante i rischi meccanici e gli indici di protezione (abrasione, taglio, lacerazione, perforazione)/simbolo di rischi termici/Leggere avviso/Marchio CE/Dimensioni
 Indirizzo del produttore
 Paese di origine



Le Dichiarazioni di conformità sono disponibili sul sito Web: www.lincolnelectric.com

TRASPORTO E IMMAGAZZINAGGIO

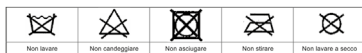
Trasportare e immagazzinare l'indumento nella sua confezione originale, in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore e al riparo dalla luce. Non piegare né rompere.

DATA DI OBSOLESCENZA: fino al consumo dovuto a usura, se tenuto in buone condizioni.

SMALTIMENTO

Se gli indumenti non sono stati contaminati con sostanze o prodotti particolari, possono essere smaltiti con i normali rifiuti tessili; se sono stati contaminati devono essere smaltiti in conformità alle legislazioni in materia di rifiuti speciali.

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE: seguire scrupolosamente le istruzioni fornite di seguito.



IL MARCHIO: **CE** garantisce la libera circolazione nel commercio di prodotti e beni all'interno della Comunità Economica Europea. Il marchio CE sul prodotto indica che soddisfa i requisiti essenziali del regolamento UE 2016/425.

INTERPRÉTATION DES NIVEAUX DE PERFORMANCE

EN ISO 21420:2020	Requisiti	Risultati
Destrezza	livello 3 = 8 mm	Livello 3
Determinazione del pH	3,5 < pH < 9,5	superato
Contenuto di cromo esavalente	< 3 mg/kg	superato

Guanti con palmo in pelle scamosciata: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11 / WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L / WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE / WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

EN 388:2016 + A1:2018	Requisiti	Risultati
Resistenza all'abrasione	livello 4 = 8000 cicli	Livello 4
Resistenza al taglio con una lama	livello 2 = 2,5 indice	Livello 1
Resistenza alla lacerazione	livello 3 = 50 N	Livello 3
Resistenza alla perforazione	livello 4 = 150 N	Livello 4

EN 388:2016
+A1 :2018



4 1 3 4 X

Guanti con palmo in primo fiore: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11

EN 388:2016 + A1:2018	Requisiti	Risultati
Resistenza all'abrasione	livello 2 = 500 cicli	Livello 2
Resistenza al taglio con una lama	livello 1 = 1,2 indice	Livello 1
Resistenza alla lacerazione	livello 3 = 25 N	Livello 3
Resistenza alla perforazione	livello 2 = 60 N	Livello 2

EN 388:2016
+A1 :2018



2 1 3 2 X

Gli indici indicano, da sinistra verso destra:

- abrasione
- resistenza alla perforazione
- resistenza al taglio
- resistenza TDM al taglio (E)
- resistenza alla lacerazione
- attenuazione degli impatti (P)

I guanti sono composti da diversi strati, pertanto la classificazione complessiva non riflette necessariamente le prestazioni dello strato più esterno.

EN 12477:2001+A1:2005	Livelli	Tipo	Risultati in base a campioni esaminati
Resistenza all'abrasione	livello 1 = 100 cicli / livello 2 = 500 cicli	B / A	Type A
Resistenza al taglio con una lama	livello 1 = 1,2 indice	B / A	Type A
Resistenza alla lacerazione	livello 1 = 10 N / livello 2 = 25 N	B / A	Type A
Resistenza alla perforazione	livello 1 = 20 N / livello 2 = 60 N	B / A	Type A
Reazione al fuoco	2 / 3	B / A	Type A
Resistenza al calore di contatto	1		Superato
Resistenza al calore convettivo	HTI ≥ 7		Superato
Resistenza alla proiezione di piccole quantità di metallo fuso	2 (15 gocce) / 3 (25 gocce)	B / A	Type A
Resistenza elettrica verticale	$> 10^6 \Omega$	B / A	N/A

EN 407:2004	Requisiti minimi	Risultati
Reazione al fuoco	4: ≤ 2 s post-combust.	Livello 4
Calore di contatto	1: ≥ 15 s a 100 °C	Livello 1
Calore convettivo	3: ≥ 10 s	Livello 3
Calore irradiato	2: ≥ 20 s	Livello 2
Proiezione di piccole quantità di metallo fuso	4: ≥ 35 gocce	Livello 4

Gli indici indicano, da sinistra verso destra:

- reazione alle fiamme
- calore di contatto
- calore convettivo
- calore irradiato
- proiezione di piccole quantità di metallo fuso
- proiezione di grandi quantità di metallo fuso
- Un indice di X indica che il guanto non è stato testato per questo tipo di rischio.

EN 407:2004



4 1 3 2 4 X

Il livello delle prestazioni è definito per l'intero guanto, inclusi tutti gli strati.



Bedienungsanleitungen: Schutzhandschuhe für Schweißarbeiten

IM8695-8971

Rev. 1, Juni 2024

MODELLE : MIG UNIVERSAL CONFORT : WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11
 MIG UNIVERSAL CONFORT LADY : WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L
 MIG UNIVERSAL CONFORT + : WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11
 TIG FLEX SENSITIVE : WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE
 TIG FLEX SENSITIVE LADY : WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

BITTE LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG

Laut aktueller Gesetzgebung ist der Arbeitgeber (Benutzer) für die Ermittlung und Wahl der angemessenen PSA für Risiken am Arbeitsplatz (im Hinblick auf Merkmale und Kategorie der PSA) verantwortlich. Somit muss vor Einsatz des Modells unbedingt geprüft werden, dass seine Merkmale Ihren Anforderungen entsprechen. Der Arbeitgeber ist ebenfalls gehalten, den Arbeiter im Vorfeld über die Gefahren zu informieren, vor denen die PSA schützt und bei Bedarf Anweisungen zum korrekten Einsatz und der praktischen Nutzung der PSA zu geben und/oder entsprechende Schulungen durchzuführen. Diese Notiz muss während der gesamten Nutzungsdauer der PSA aufbewahrt werden.

Benannte Stelle: Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA - Europäische Anmeldenummer 0624, Kategorie (EU) 2016/425: II^A

Zusammensetzung:

- Spaltleder und genarbt Leder in Varianten 1,1-1,3 mm
- Kategorie (R.E.216f/425): II^A
- Größen: 8-9-10-11

EINSATZ

Die in diesem Vermerk beschriebene Kleidung entspricht den Spezifikationen aus Europäischen Normen und ist für den nachstehend beschriebenen Einsatz geeignet; sie ist NICHT für anderweitigen Einsatz geeignet.

Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates

EN ISO 21420:2020 (allgemeine Leistungsanforderungen an die Unschädlichkeit, Ergonomie und Größenbezeichnungen),

EN 388:2016 + A1:2018: Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken, für Wartungsarbeiten, Werksreinigung, Arbeiten mit Werkzeugen, Metallbauarbeiten, Handhabung von Metallprofilen, Schleifen und/oder Entgraten, Holzbauarbeiten, Handhabung von scharfkantigen Gegenständen und rauen oder schleifenden Gegenständen.

EN 407:2004: Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken, für gelegentlichen Kontakt mit kleinen Flammen und für Kontakt mit heißen Gegenständen bei Temperaturen bis 100 °C

EN 12477:2001+A1:2005: Anforderungen an Schweißer

ALLGEMEINE WARNHINWEISE

Die Werte aus den technischen Prüfungen zur Ermittlung der Leistungsstufen finden sich im Abschnitt LEISTUNG. Da sie durchgehend aus dem gleichen Material gefertigt sind, können die spezifizierten Leistungswerte auf alle Teile des Handschuhs ausgedehnt werden. Die Herstellung der Handschuhe gewährleistet, dass diese nicht selbst eine Gefahr oder Beeinträchtigung für den Benutzer darstellen; die Materialauswahl für ihre Herstellung bietet optimale Leistung und Haltbarkeit und soweit uns derzeit bekannt, gibt es keine Gegenindikationen für ihren Einsatz. Bei der Herstellung der Handschuhe wurde darauf geachtet, sicherzustellen, dass es keine Punkte (z. B. Nähte oder Zubehör mit direktem Hautkontakt) gibt, die zu übermäßiger Reizung oder Verletzung des Benutzers führen können. Die angegebenen Sicherheitsmerkmale werden nur gewährleistet, wenn die Handschuhe die richtige Größe aufweisen, korrekt getragen und befestigt werden und sich in einwandfreiem Zustand befinden. Prüfen Sie sie vor jedem Einsatz auf ihren einwandfreien, vollständigen und sauberen Zustand; ersetzen Sie sie, wenn sie nicht unversehrt sind (lose Nähte, Bruch oder Löcher); bei Verschmutzung wie im Abschnitt PFLEGE beschrieben reinigen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder sonstige Konsequenzen unangemessener Nutzung oder wenn die PSA im Verhältnis zu ihrer zertifizierten Konfiguration geändert wurde. Wenn die Anweisungen aus diesem Vermerk nicht beachtet werden, verliert die PSA ihre technische und rechtliche Wirkung. Während er sich im gefährlichen Arbeitsbereich aufhält, darf der Benutzer die Handschuhe zu keinem Zeitpunkt ablegen.

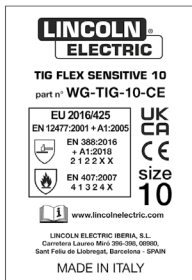
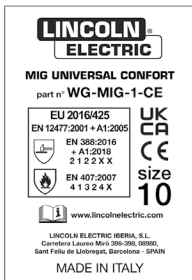
SPEZIFISCHE WARNHINWEISE

Es dürfen keine Handschuhe getragen werden, wenn die Gefahr besteht, sich in bewegende Maschinenteile zu verfangen. In Bezug auf den Standard EN 12477 werden Handschuhe vom Typ B empfohlen, wenn gute Fingerfertigkeit erforderlich ist, beispielsweise beim WIG-

Schweißen. Handschuhe vom Typ A werden für alle anderen Schweißverfahren empfohlen. Während der Schweißvorgänge und ähnlicher Arbeiten schützen Handschuhe die Hand und Handgelenke vor kleinen Flüssigmetallspritzern, kurzer Flammenexposition und kurzem Kontakt mit Flammen, Konvektionswärme, Hitze aufgrund von Kontakt mit UV-Strahlen des Lichtbogens (es gibt keine Testmethode zur Messung der Durchdringung des Handschuhmaterials durch UV-Strahlen, aber die Methoden, die derzeit für die Herstellung von Schutzhandschuhen angewandt werden, lassen keine Durchdringung von UV-Strahlen zu). Diese Handschuhe schützen auch vor mechanischer Beanspruchung. **Wenn beim Lichtbogenschweißen Handschuhe getragen werden sollen:** Beim Lichtbogenschweißen bietet das Material, aus dem die Handschuhe gefertigt werden, minimalen elektrischen Widerstand bis zu 100 V (DC). Diese Handschuhe schützen nicht vor Stromschlag aufgrund defekter Geräte oder unter Spannung ausgeführter Arbeiten und nasse, verschmutzte oder verschwitzte Handschuhe weisen einen geringeren elektrischen Widerstand auf, was das Risiko erhöhen könnte.

KENNZEICHNUNGEN (Beispiel)

Name des Herstellers
Beschreibung
Artikelnummer
Mechanische Risiken und Schutzindex
angebendes Symbol (Abrieb,
Schneiden, Reißen, Durchstich) / Symbol
thermischer Risiken / Notiz beachten /
CE-Kennzeichnung / Größe
Adresse des Herstellers
Herkunftsland



Die Konformitätserklärungen finden sich auf der Website: www.lincolnelectric.com

TRANSPORT UND LAGERUNG

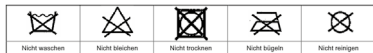
Die Bekleidung in der Originalverpackung transportieren und kühl und trocken in großem Abstand zu Hitzequellen und lichtgeschützt lagern. Weder falten, noch quetschen.

VERFALLSDATUM: bis Verschleiß, wenn in gutem Zustand erhalten

ENTSORGUNG

Wenn die Bekleidung nicht durch besondere Substanzen oder Produkte kontaminiert wurde, kann sie mit normalen Textilabfällen entsorgt werden; kontaminierte Bekleidung muss entsprechend der gesetzlichen Regelungen für Sondermüll entsorgt werden.

PFLEGEANWEISUNG: die nachstehende Pflegeanleitung ist streng einzuhalten.



KENNZEICHNUNG: ist eine Gewährleistung für den freien Handelsverkehr von Produkten und Waren innerhalb der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft. Die CE-Kennzeichnung des Produktes bedeutet, dass das Produkt den wesentlichen Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2016/425 entspricht.

AUSLEGUNG DER LEISTUNGSEBENEN

EN ISO 21420:2020	Anforderungen	Ergebnisse
Fingerfertigkeit	Ebene 3 = 8 mm	Ebene 3
Ermittlung des pH-Wertes	3,5 < pH < 9,5	Akzeptiert
Chrom VI-Gehalt	< 3 mg/kg	Akzeptiert

Handschuhe mit Handfläche aus Spaltleder: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11 / WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L / WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE / WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

EN 388:2016 + A1:2018	Anforderungen	Ergebnisse
Abriebfestigkeit	Ebene 4 = 8000 Zyklen	Ebene 4
Klingenschnittfestigkeit	Ebene 2 = Index 2,5	Ebene 1
Reißfestigkeit	Ebene 3 = 50 N	Ebene 3
Durchstoßfestigkeit	Ebene 4 = 150 N	Ebene 4

EN 388:2016
+A1 :2018



4 1 3 4 X

Handschuhe mit Handfläche aus genarbtem Leder: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11

EN 388:2016 + A1:2018	Anforderungen	Ergebnisse
Abriebfestigkeit	Ebene 2 = 500 Zyklen	Ebene 2
Klingenschnittfestigkeit	Ebene 1 = Index 1,2	Ebene 1
Reißfestigkeit	Ebene 3 = 25 N	Ebene 3
Durchstoßfestigkeit	Ebene 2 = 60 N	Ebene 2

EN 388:2016
+A1 :2018



2 1 3 2 X

Von links nach rechts gibt der Index Folgendes an:

- Abrieb
- Schnittfestigkeit
- Reißfestigkeit
- Durchstoßfestigkeit
- TDM Schnittfestigkeit (E)
- Dämpfung der Einwirkung (P)

Der Handschuh setzt sich aus unterschiedlichen Schichten zusammen, somit spiegelt die Gesamtklassifizierung nicht unbedingt die Leistung der äußersten Schicht wider.

EN 12477:2001+A1:2005	Ebenen	Art	Stichprobenergebnisse
Resistenza all'abrasione	Ebene 1 = 100 Zyklen / Ebene 2 = 500 Zyklen	B / A	Typ A
Resistenza al taglio con una lama	Ebene 1 = Index 1,2	B / A	Typ A
Resistenza alla lacerazione	Ebene 1 = 10 N / Ebene 2 = 25 N	B / A	Typ A
Resistenza alla perforazione	Ebene 1 = 20 N / Ebene 2 = 60 N	B / A	Typ A
Reazione al fuoco	2 / 3	B / A	Typ A
Resistenza al calore di contatto	1		Akzeptiert
Resistenza al calore convettivo	HTI \geq 7		Akzeptiert
Resistenza alla proiezione di piccole quantità di metallo fuso	2 (15 Tropfen) / 3 (25 Tropfen)	B / A	Typ A
Resistenza elettrica verticale	$>10^{\circ}\Omega$	B / A	N/A

EN 407:2004	Requisiti minimi	Risultati
Brandreaktion	4: \leq 2 s Nachverbrennung	Ebene 4
Kontaktwärme	1: \geq 15 s a 100 °C	Ebene 1
Konvektionswärme	3: \geq 10 s	Ebene 3
Strahlungswärme	2: \geq 20 s	Ebene 2
Kleine Mengen Flüssigmetallspritzer	4: \geq 35 Tropfen	Ebene 4

Von links nach rechts gibt der Index Folgendes an:

- Flammenreaktion
- Kontaktwärme
- Konvektionswärme
- Strahlungswärme
- Kleine Mengen Flüssigmetallspritzer
- Große Mengen Flüssigmetallspritzer
- Der Index X zeigt an, dass der Handschuh auf derartige Risiken nicht getestet wurde.

Die Leistungsebene wird für den gesamten Handschuh einschließlich aller Schichten definiert.

EN 407:2004



4 1 3 2 4 X

MODELLEN: MIG UNIVERSAL CONFORT: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11
 MIG UNIVERSAL CONFORT LADY: WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L
 MIG UNIVERSAL CONFORT +: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11
 TIG FLEX SENSITIVE: WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE
 TIG FLEX SENSITIVE LADY: WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

DEZE AANWIJZINGEN ZORGVULDIG LEZEN

Volgens de geldende wetgeving zijn werkgevers (gebruikers) verantwoordelijk voor de identificatie en keuze van geschikte PBM voor risico's op de werkplek (wat betreft kenmerken en categorieën van PBM). Daarom dient voor ingebruikname te worden gecontroleerd of de kenmerken van dit model passend zijn voor uw werkzaamheden. De werkgever dient de werknemer van tevoren in te lichten over de risico's waartegen PBM bescherming bieden, en indien nodig instructies en/of training aan te bieden voor correct en praktisch gebruik van het PBM. Deze toelichting dient te worden bewaard zolang het PBM wordt gebruikt.

Aangemelde keuringsinstantie: Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA - Europees kennisgevingsnummer 0624, Categorie (EU) 2016/425: II^A

Samenstelling:

- Splitleder en nerfleder 1,1-1,3 mm
- Categorie (R.E.216/425): II^A
- Maten: 8-9-10-11

GEBRUIK

De in deze toelichting beschreven kledingstukken voldoen aan de specificaties van de Europese normen en zijn geschikt voor onderstaand gebruik: De kledingstukken zijn NIET geschikt voor enig ander gebruik.

Europese Verordening (EU) 2016/425 inzake persoonlijke beschermende middelen en tot intrekking van Richtlijn 89/686/EEG van de Raad

EN ISO 21420:2020 (algemene eisen voor onschadelijkheid, ergonomie en maten),

EN 388:2016 + A1:2018: eisen voor bescherming tegen mechanische gevaren, voor onderhoudswerkzaamheden, reinigen van fabrieken, werken met gereedschap, metaalconstructiewerkzaamheden, werken met metaalprofielen, slijpen en/of verwijderen van bramen, timmerwerk, werken met voorwerpen met scherpe randen of met ruwe of schurende voorwerpen.

EN 407:2004: eisen voor bescherming tegen thermische gevaren, voor incidenteel contact met kleine vlammen en voor contact met hete voorwerpen bij een temperatuur van max. 100 °C

EN 12477:2001+A1:2005: eisen voor lassers

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

De waarden die zijn verkregen bij de technische onderzoeken die zijn uitgevoerd om de prestatieniveaus te bepalen, worden vermeld onder PRESTATIES. De prestatiewaarden gelden voor de volledige handschoen gezien alle delen van hetzelfde materiaal zijn vervaardigd. De handschoenen zijn zo gemaakt dat zij zelf geen gevaar opleveren voor de gebruiker; het materiaal waarvan ze zijn gemaakt is gekozen om de beste prestaties en langste levensduur te bieden en voor zover ons bekend zijn er geen contra-indicaties voor gebruik. De handschoenen zijn zo gemaakt dat er geen plekken zijn (zoals stiksel of delen van accessoires in aanraking met de huid) die overmatige irritatie of letsel kunnen veroorzaken bij de drager. De genoemde veiligheidskenmerken kunnen alleen gegarandeerd worden als de handschoenen de juiste maat hebben, correct worden gedragen, dicht zijn en in perfecte staat verkeren. Controleer voor ingebruikname of ze in perfecte en schone staat verkeren; vervang ze als ze stuk zijn (losse naden, gaten of scheuren); vuile handschoenen reinigen zoals beschreven onder ONDERHOUD. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade of andere gevolgen van onjuist gebruik, of als er wijzigingen zijn aangebracht aan de gecertificeerde configuratie van het PBM. Het PBM verliest zijn technische en juridische efficiëntie indien de in deze toelichting vermelde instructies niet worden opgevolgd. De gebruiker mag de handschoenen niet uitrekken zolang hij zich op de werkplek met risico's bevindt.

SPECIFIEKE WAARSCHUWINGEN

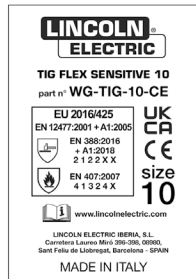
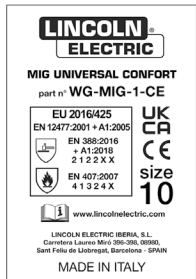
Handschoenen mogen niet worden gedragen in de buurt van draaiende machines of onderdelen.

Volgens de norm EN 12477, worden handschoenen van type B aanbevolen voor werkzaamheden die een hoge vingergevoeligheid vereisen, zoals TIG-lassen. Handschoenen van type A worden aanbevolen voor alle andere lasmethoden. Handschoenen

beschermen handen en polsen tijdens laswerkzaamheden en aanverwante processen tegen opspatten van kleine hoeveelheden gesmolten metaal, korte blootstelling aan en aanraking met kleine vlammen, convectieve warmte, hitte als gevolg van aanraking en UV-stralen van de lasboog (er bestaat geen testmethode die het doordringen van UV-stralen in het materiaal waar de handschoenen van zijn gemaakt, meet, maar de methoden die momenteel worden gebruikt voor de vervaardiging van beschermende handschoenen, staan niet toe dat UV-stralen doordringen). Ze beschermen tevens tegen mechanische invloeden. **Als de handschoenen worden gebruikt voor booglassen:** Het materiaal van de handschoenen biedt minimale elektrische weerstand tot 100 V (DC) tijdens booglassen. Deze handschoenen bieden geen bescherming tegen elektrische schokken als gevolg van defecte apparatuur of werken onder spanning, en er is minder elektrische weerstand als de handschoenen nat, vuil of bezweet zijn, wat het risico kan verhogen.

MARKERINGEN (voorbeeld)

Naam van fabrikant
 Beschrijving
 Artikelnummer
 Symbool voor mechanische gevaren en beschermingsindexen (schuren, snijden, scheuren, perforatie)/ symbool voor thermische gevaren / Toelichting lezen/ CE-markering / Maat
 Adres van fabrikant
 Land van herkomst



De Verklaringen van Overeenstemming vindt u op: www.lincolnelectric.com

TRANSPORT EN OPSLAG

De kleding in de oorspronkelijke verpakking vervoeren en opslaan op een koele, droge, donkere plaats en uit de buurt van warmtebronnen. Niet vouwen of pletten.

HOUDBAARHEIDSDATUM: tot slijtage als gevolg van het dragen, mits goed onderhouden

VERWIJDERING

Indien kleding niet is verontreinigd met bepaalde stoffen of producten, kan het met het gewone huishoudelijke afval worden afgevoerd; verontreinigde kleding moet worden afgevoerd in overeenstemming met de wetgeving inzake speciaal afval.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES: onderstaande instructies nauwgezet volgen.



DE MARKERING: garandeert het vrije verkeer van goederen en producten binnen de Europese Economische Gemeenschap. de CE-markering op het product geeft aan dat het voldoet aan de eisen van verordening (EU) 2016/425.

INTERPRETATIE VAN PRESTATIENIVEAUS

EN ISO 21420:2020	eisen	resultaten
Vingergevoeligheid	niveau 3 = 8 mm	niveau 3
Bepaling van pH-waarde	3,5<pH<9,5	superato
Chroom VI-gehalte	<3 mg/kg	superato

Handschoenen met handpalm van splitleder: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11 / WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L / WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE / WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

EN 388:2016 + A1:2018	eisen	resultaten
Schuurweerstand	niveau 4 = 8000 cycli	Niveau 4
Snijweerstand (met snijblad)	niveau 2 = 2,5 index	Niveau 1
Scheurweerstand	niveau 3 = 50 N	Niveau 3
Perforatieweerstand	niveau 4 = 150 N	Niveau 4

EN 388:2016
+A1 :2018



4 1 3 4 X

Handschoenen met handpalm van nerfl eder: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11

EN 388:2016 + A1:2018	eisen	resultaten
Schuurweerstand	niveau 2 = 500 cycli	Niveau 2
Snijweerstand (met snijblad)	niveau 1 = 1,2 index	Niveau 1
Scheurweerstand	niveau 3 = 25 N	Niveau 3
Perforatieweerstand	niveau 2 = 60 N	Niveau 2

EN 388:2016
+A1 :2018



2 1 3 2 X

Indexen geven aan, van links naar rechts:

- schuren
- snijweerstand
- scheurweerstand
- perforatieweerstand
- TDM snijweerstand (E)
- Minder impact (P)

De handschoen bestaat uit verschillende lagen, de algemene classificatie weerspiegelt dus niet per se de prestatie van de bovenste laag.

EN 12477:2001+A1:2005	Niveaus	Type	Resultaten als bemonsterd
Schuurweerstand	niveau 1 = 100 cycli / niveau 2 = 500 cycli	B / A	Type A
Snijweerstand (met snijblad)	niveau 1 = 1,2 index	B / A	Type A
Scheurweerstand	niveau 1 = 10 N / niveau 2 = 25 N	B / A	Type A
Perforatieweerstand	niveau 1 = 20 N / niveau 2 = 60 N	B / A	Type A
Brandprestatie	2 / 3	B / A	Type A
Bestand tegen contacthitte	1		Voldoet
Bestand tegen contacthitte	HTI \geq 7		Voldoet
Opspatten van kleine hoeveelheden gesmolten metaal	2 (15 druppels) / 3 (25 druppels)	B / A	Type A
Verticale elektrische weerstand	$>10^6\Omega$	B / A	NvT

EN 407:2004	Minimum eisen	resultaten
Brandprestatie	4: \leq 2 s naverbranding	Niveau 4
Contacthitte	1: \geq 15 s a 100 °C	Niveau 1
Convectieve warmte	3: \geq 10 s	Niveau 3
Stralingswarmte	2: \geq 20 s	Niveau 2
Opspatten van kleine hoeveelheden gesmolten metaal	4: \geq 35 druppels	Niveau 4

Indexen geven aan, van links naar rechts:

- vlamreactie
- contacthitte
- convectieve warmte
- stralingswarmte
- kleine hoeveelheden spatten gesmolten metaal
- grote hoeveelheden spatten gesmolten metaal
- Index X geeft aan dat de handschoen niet is getest voor dit soort risico's.

Het prestatieniveau geldt voor de hele handschoen, met inbegrip van alle lagen

EN 407:2004



4 1 3 2 4 X

MODELOS : MIG UNIVERSAL CONFORT : WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11
 MIG UNIVERSAL CONFORT LADY : WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L
 MIG UNIVERSAL CONFORT + : WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11
 TIG FLEX SENSITIVE : WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE
 TIG FLEX SENSITIVE LADY : WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES

La legislación actual estipula que el empleador (usuario) es el responsable de identificar y seleccionar los EPI adecuados para los riesgos presentes en el lugar de trabajo (en cuanto a características y categoría del EPI). Por lo tanto, antes de usar este modelo, es esencial comprobar que sus características se adecuan a los requisitos. El empleador también debe informar con antelación al trabajador sobre los riesgos de los que le protege el EPI y proporcionarle, si fuera necesario, instrucciones y formación sobre el uso adecuado del EPI. Este documento debe conservarse durante toda la vida útil del EPI.

Organismo notificado: Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA - Número europeo de acreditación: 0624, categoría (UE) 2016/425: II^A

Composición:

• Piel serraje y piel flor en variantes de 1,1-1,3 mm • Categoría (R.E.216/425): II^A • Tallas: 8-9-10-11

USO

Las prendas descritas en este documento cumplen las especificaciones de la normativa europea y son aptas para el uso indicado a continuación; NO son adecuadas para ningún otro uso.

Reglamento Europeo (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual y por el que se deroga la Directiva 89/686/CEE.

EN ISO 21420:2020 (requisitos generales sobre inocuidad, ergonomía y tallas).

EN 388:2016 + A1:2018: requisitos sobre protección contra riesgos mecánicos, para tareas de mantenimiento, limpieza de planta, trabajo con herramientas, trabajo con estructuras metálicas, manejo de perfiles metálicos, amolado o eliminación de rebabas, carpintería, manejo de objetos con esquinas afiladas y de objetos rugosos o abrasivos.

EN 407:2004: requisitos sobre protección contra riesgos térmicos, para contacto ocasional con llamas limitadas y para contacto con objetos calientes a temperaturas máximas de 100 °C.

EN 12477:2001+A1:2005: requisitos para trabajos de soldadura.

AVISOS GENERALES

Los valores obtenidos en las pruebas técnicas efectuadas para establecer los niveles de rendimiento se recogen en el apartado PRESTACIONES. Dado que todo el guante está confeccionado con el mismo material, los valores especificados para las prestaciones pueden aplicarse a todos sus componentes. El diseño de los guantes garantiza que no van a ser un riesgo para el usuario ni a interferir en su trabajo; los materiales con los que están hechos han sido seleccionados para ofrecer las mejores prestaciones y una larga vida útil; además, según los conocimientos técnicos disponibles en la actualidad, no existen contraindicaciones para su uso. El proceso de fabricación de los guantes asegura que no existen puntos (como pespuntos o piezas adicionales en contacto directo con la piel) que puedan provocar una irritación excesiva o heridas al usuario. Las características de seguridad solo se garantizan si los guantes son de la talla adecuada, se usan correctamente, están bien ajustados y en perfecto estado. Antes de usar los guantes hay que examinarlos para verificar que están en perfectas condiciones, completos y limpios. Si su integridad no estuviera garantizada (puntadas sueltas, roturas o agujeros), se sustituirán; si estuvieran sucios, se limpiarán como se indica en el apartado MANTENIMIENTO. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad por ningún daño ni ninguna otra consecuencia de un uso inadecuado, ni si el EPI se ha modificado y se han producido cambios con respecto a su configuración certificada. Si no se siguen las instrucciones incluidas en este documento, el EPI perderá su eficacia legal y técnica. El usuario no debe quitarse los guantes en ningún momento mientras esté en la zona de trabajo de riesgo.

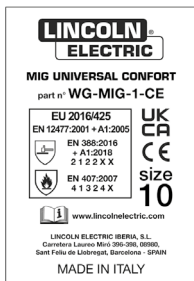
AVISOS ESPECÍFICOS

No deben llevarse guantes si hay riesgo de que se enreden en las piezas móviles de la maquinaria. Según lo indicado en la norma EN 12477, los guantes de tipo B están recomendados para operaciones en las que se requiera una gran destreza, como la soldadura TIG.

Los guantes de tipo A son recomendables para otro tipo de procedimientos. Los guantes protegen las manos y las muñecas durante los procesos de soldadura y tareas relacionadas frente a la salpicadura de pequeñas cantidades de metal fundido, la exposición de corta duración y el contacto a una llama limitada, el calor convectivo, el calor de contacto y la radiación UV emitida por el arco (no hay ningún método de ensayo para medir la penetración de la radiación UV en los materiales de los que están hechos los guantes, pero los métodos de confección actuales no permiten la penetración de la radiación UV). Además, ofrecen protección frente a las agresiones mecánicas. **Si se van a usar los guantes para soldadura por arco:** El material con el que están hechos los guantes ofrece una resistencia eléctrica mínima hasta 100 V (CC) durante la soldadura por arco. Estos guantes no protegen contra descargas eléctricas debidas a equipos defectuosos o tareas realizadas en tensión. La resistencia eléctrica se reducirá si los guantes están húmedos, sucios o sudados, lo que puede incrementar el riesgo.

MARCADO (ejemplo)

Nombre del fabricante
 Descripción
 Número de artículo
 Símbolo que indica riesgos mecánicos y los índices de protección (abrasión, corte, rasgado, perforación) / Símbolo de riesgos térmicos / Leer instrucciones / Marcado CE / Talla
 Dirección del fabricante
 País de origen



Las declaraciones de conformidad están disponibles en el sitio web: www.lincolnelectric.com

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

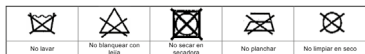
Transportar y almacenar la prenda en su embalaje original, en un lugar fresco y seco, alejado de fuentes de calor y protegido de la luz. No plegar ni aplastar.

FECHA DE OBSOLESCENCIA: hasta que se desgaste por el uso si se conserva en buen estado

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Si las prendas no han resultado contaminadas por productos o sustancias concretas, se pueden eliminar junto con los residuos textiles ordinarios; si están contaminadas, se eliminarán según lo dispuesto en la legislación referente a residuos especiales

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO: respetar estrictamente las instrucciones que aparecen a continuación.



EL MARCADO: **CE** garantiza la libre circulación comercial de productos y bienes dentro de la Comunidad Económica Europea. El marcado CE estampado en el producto significa que cumple los requisitos esenciales del Reglamento de la UE 2016/425.

INTERPRETACIÓN DE LOS NIVELES DE PRESTACIONES

EN ISO 21420:2020	Requisitos	Resultados
Dexteridad	nivel 3 = 8 mm	Nivel 3
Determinación del pH	3,5<pH<9,5	Aprobado
Contenido de cromo VI	<3 mg/kg	Aprobado

Guantes con palma de piel serraje: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11 / WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L / WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE / WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

EN 388:2016 + A1:2018	Requisitos	Resultados
Resistencia a la abrasión	nivel 4 = 8000 ciclos	Nivel 4
Resistencia al corte por cuchilla	nivel 2 = índice 2,5	Nivel 1
Resistencia al rasgado	nivel 3 = 50 N	Nivel 3
Resistencia a la perforación	nivel 4 = 150 N	Nivel 4

EN 388:2016
+A1:2018



4 1 3 4 X

Guantes con palma de piel flor: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11

EN 388:2016 + A1:2018	Requisitos	Resultados
Resistencia a la abrasión	nivel 2 = 500 ciclos	Nivel 2
Resistencia al corte por cuchilla	nivel 1 = índice 1,2	Nivel 1
Resistencia al rasgado	nivel 3 = 25 N	Nivel 3
Resistencia a la perforación	nivel 2 = 60 N	Nivel 2

EN 388:2016
+A1:2018



2 1 3 2 X

Los dígitos indican, de izquierda a derecha:

- abrasión
- resistencia a la perforación
- resistencia al corte
- resistencia al corte TDM (E)
- resistencia al rasgado
- atenuación del impacto (P)

El guante se compone de varias capas, por lo que la clasificación global no refleja necesariamente las prestaciones de la capa más externa.

EN 12477:2001+A1:2005	Niveles	Tipo	Resultados según muestreo
Resistencia a la abrasión	nivel 1 = 100 cicli / nivel 2 = 500 cicli	B / A	Tipo A
Resistencia al corte por cuchilla	nivel 1 = índice 1,2	B / A	Tipo A
Resistencia al rasgado	nivel 1 = 10 N / nivel 2 = 25 N	B / A	Tipo A
Resistencia a la perforación	nivel 1 = 20 N / nivel 2 = 60 N	B / A	Tipo A
Inflamabilidad	2 / 3	B / A	Tipo A
Resistencia al calor por contacto	1		Aprobado
Resistencia al calor convectivo	HTI \geq 7		Aprobado
Resistencia a la salpicadura de pequeñas cantidades de metal fundido	2 (15 gotas) / 3 (25 gotas)	B / A	Tipo A
Resistencia eléctrica vertical	$>10^6\Omega$	B / A	N/A

EN 407:2004	Requisiti minimi	Resultados
Inflamabilidad	4: \leq 2 s post-combust.	Nivel 4
Calor por contacto	1: \geq 15 s a 100 °C	Nivel 1
Calor convectivo	3: \geq 10 s	Nivel 3
Calor radiante	2: \geq 20 s	Nivel 2
Salpicadura de pequeñas cantidades de metal fundido	4: \geq 35 gotas	Nivel 4

Los dígitos indican, de izquierda a derecha:

- inflamabilidad
- salpicadura de pequeñas cantidades de metal fundido
- calor por contacto
- salpicadura de grandes masas de metal fundido
- calor convectivo
- Un índice de X indica que el guante no ha sido probado para ese tipo de riesgo.
- calor radiante

El nivel de rendimiento se define para todo el guante, incluidas todas las capas

EN 407:2004



4 1 3 2 4 X

MODELOS: MIG UNIVERSAL CONFORT: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11
 MIG UNIVERSAL CONFORT LADY: WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L
 MIG UNIVERSAL CONFORT +: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11
 TIG FLEX SENSITIVE: WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE
 TIG FLEX SENSITIVE LADY: WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES

A lei em vigor responsabiliza o empregador (utilizador) pela identificação e escolha do EPI apropriado aos riscos presentes no local de trabalho (quanto a características e categoria do EPI). É, portanto, essencial verificar que todas as características deste modelo se adequam às suas necessidades antes de o utilizar. O empregador também deve informar com antecedência o trabalhador acerca dos riscos contra os quais o EPI protege, com instruções e/ou formações sobre o uso adequado e a utilização prática do EPI se for necessário. Deve guardar esta Ficha durante todo o tempo em que o EPI estiver a ser utilizado.

Organismo notificado: Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA - Número de notificação europeu 0624, Categoria (UE) 2016/425: II^A

Composição:

• Couro serrado e couro de grão em variantes de 1,1 mm a 1,3 mm • Categoria (R.E. 216/425): II^A • Tamanhos: 8-9-10-11

UTILIZAÇÃO

As peças de vestuário descritas nesta ficha cumprem as especificações incluídas nas normas europeias e são adequadas à utilização descrita abaixo. NÃO são adequadas para qualquer outro tipo de utilização.

Regulamento Europeu (UE) 2016/425 sobre o equipamento de proteção individual e que revoga a Diretiva 89/686/EEC do Conselho EN ISO 21420:2020 (requisitos gerais para inocuidade, ergonomia e tamanhos),

EN 388:2016 + A1:2018: requisitos para proteção contra riscos mecânicos, para trabalhos de manutenção, limpeza de fábricas, trabalhos com ferramentas, trabalhos estruturais em metal, manuseamento de perfis de metal, retificação e/ou remoção de rebarbas, carpintaria, manuseamento de objetos com cantos aguçados e de objetos abrasivos ou rugosos.

EN 407:2004: requisitos de proteção contra riscos térmicos, para contacto ocasional com chamas pequenas e para contacto com objetos com temperaturas não superiores a 100 °C

EN 12477:2001+A1:2005: requisitos para soldadores

ADVERTÊNCIAS GERAIS

Os valores obtidos nos exames técnicos levados a cabo para determinar os níveis de desempenho estão reportados na secção sobre o DESEMPENHO. Como são feitas inteiramente do mesmo material, os valores de desempenho especificados podem ser aplicados a todas as peças da luva. As luvas foram criadas para garantir que não são uma causa de risco ou interferência para o utilizador. Os materiais de que são feitas foram selecionados para proporcionar o melhor desempenho e a maior durabilidade e, do que é do nosso conhecimento, não existem contraindicações para a sua utilização. As luvas foram fabricadas para garantir que não existem pontos (como costuras ou peças acessórias em contacto direto com a pele) que possam causar irritação excessiva ou lesões ao utilizador. As características de segurança só podem ser garantidas se as luvas forem do tamanho adequado, utilizadas corretamente, se estiverem apertadas e em perfeita condição. Inspeccione-as antes de cada utilização para garantir que estão em perfeita condição, íntegras e limpas. Substitua-as se não estiverem íntegras (com pontos soltos, ruturas ou buracos). Se estiverem sujas, limpe-as de acordo com as instruções na secção de MANUTENÇÃO. O fabricante não será responsabilizado por quaisquer danos ou consequências de uma utilização indevida, ou se o EPI tiver sido modificado de qualquer forma em comparação com a sua configuração certificada. Se não seguir as instruções fornecidas nesta ficha, o EPI irá perder a sua eficácia técnica e jurídica. O utilizador não deve remover as luvas em qualquer altura enquanto estiver na área de trabalho em risco.

ADVERTÊNCIAS ESPECÍFICAS

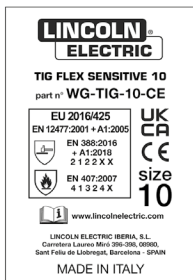
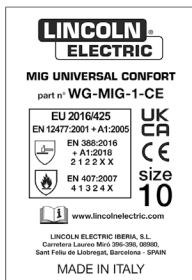
As luvas não devem ser usadas na presença de um risco de emaranhamento em peças móveis de maquinaria.

Em referência à norma EN 12477, as luvas do tipo B são recomendadas quando for necessária uma grande destreza, como no caso da soldadura TIG. As luvas do tipo A são recomendadas para todos os outros procedimentos de soldadura. As luvas protegem as

mãos e os pulsos durante os procedimentos de soldadura e operações relacionadas contra a projeção de pequenas quantidades de metal fundido, breve exposição e contacto com chamas pequenas, calor por convecção, calor por contacto e raios UV do arco (não existe método de teste para medir a penetração de raios UV nos materiais de que as luvas são feitas, mas os métodos atuais utilizados para fabricar luvas de proteção não permitem a penetração de raios UV). Também protegem contra agressões mecânicas. **Se as luvas forem utilizadas durante a soldadura por arco:** O material das luvas proporciona uma resistência elétrica mínima de até 100 V (DC) durante a soldadura por arco. Estas luvas não protegem contra choques elétricos de equipamentos defeituosos ou trabalhos realizados sob tensão. A resistência elétrica será reduzida se as luvas estiverem molhadas, sujas ou com suor, o que pode acrescer ao risco.

MARCAS (exemplo)

Nome do fabricante
 Descrição
 Número do artigo
 Símbolo que indica os riscos mecânico e coeficientes de proteção (abrasão, corte, rasgos)/símbolo de risco térmicos/Nota de leitura/Marc CE/Tamanh
 Morada do fabricante
 País de origem



Pode consultar as Declarações de Conformidade no sítio web: www.lincolnelectric.com

TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

Transporte e armazene a peça de vestuário na sua embalagem original num local fresco e seco, longe de fontes de calor e protegida da luz. Não dobre ou amacheque.

DATA DE CADUCIDADE: até se gastar por utilização, se se mantiver em boas condições

DESCARTE

Se as peças de vestuário não tiverem sido contaminadas por substâncias ou produtos em particular, então podem ser descartadas em conjunto com os resíduos têxteis normais. Se tiverem sido contaminadas, devem ser descartadas de acordo com a legislação aplicável aos resíduos especiais

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO: siga cuidadosamente as instruções abaixo indicadas.



A MARCA: **CE** garante a livre circulação no comércio de produtos e bens dentro da Comunidade Económica Europeia. A marca CE no produto significa que cumpre os requisitos essenciais do regulamento da UE 2016/425.

INTERPRETAÇÃO DOS NÍVEIS DE DESEMPENHO

EN ISO 21420:2020	requisitos	resultados
Destreza	nível 3 = 8 mm	nível 3
Determinação do pH	3,5<pH<9,5	Aprovado
Conteúdo de cromo VI	<3 mg/kg	Aprovado

Luvas com palma em couro serrado: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11 / WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L / WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE / WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

EN 388:2016 + A1:2018	requisitos	resultados
Resistência à abrasão	nível 4 = 8000 ciclos	Nível 4
Resistência ao corte com lâmina	nível 2 = coeficiente de 2,5	Nível 1
Resistência a rasgos	nível 3 = 50 N	Nível 3
Resistência a perfuração	nível 4 = 150 N	Nível 4

EN 388:2016
+A1 :2018



4 1 3 4 X

Luvas com palma em couro de grão: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11

EN 388:2016 + A1:2018	requisitos	resultados
Resistência à abrasão	nível 2 = 500 ciclos	Nível 2
Resistência ao corte com lâmina	nível 1 = coeficiente de 1,2	Nível 1
Resistência a rasgos	nível 3 = 25 N	Nível 3
Resistência a perfuração	nível 2 = 60 N	Nível 2

EN 388:2016
+A1 :2018



2 1 3 2 X

Da esquerda para a direita, os coeficientes indicam:

- abrasão
- resistência a perfuração
- resistência ao corte
- Resistência ao corte com TDM (E)
- resistência a rasgos
- Atenuação do impacto (P)

A luva é composta por diferentes camadas, pelo que a classificação geral não reflete necessariamente o desempenho da camada externa.

EN 12477:2001+A1:2005	Níveis	Tipo	Resultados de acordo com as amostras
Resistência à abrasão	nível 1 = 100 ciclos / nível 2 = 500 ciclos	B / A	Tipo A
Resistência ao corte com lâmina	nível 1 = coeficiente de 1,2	B / A	Tipo A
Resistência a rasgos	nível 1 = 10 N / nível 2 = 25 N	B / A	Tipo A
Resistência a perfuração	nível 1 = 20 N / nível 2 = 60 N	B / A	Tipo A
Reação ao fogo	2 / 3	B / A	Tipo A
Resistência ao calor por contacto	1		Aprovado
Resistência ao calor por convecção	HTI ₁ ≥ 7		Aprovado
Resistência a projeções de pequenas quantidades de metal fundido	2 (15 respingos) / 3 (25 respingos)	B / A	Tipo A
Resistência elétrica vertical	>10 ⁵ Ω	B / A	N/D

EN 407:2004	Requisitos mínimos	Resultados
Reação ao fogo	4: ≤2 s pós-combustão.	Nível 4
Calor por contacto	1: ≥15 s a 100 °C	Nível 1
Calor por convecção	3: ≥10 s	Nível 3
Aquecimento por irradiação	2: ≥20 s	Nível 2
Projeção de pequenas quantidades de metal fundido	4: ≥35 respingos	Nível 4

Da esquerda para a direita, os coeficientes indicam:

- reação a chamas
- projeção de pequenas quantidades de metal fundido
- calor por contacto
- projeção de grandes quantidades de metal fundido
- calor por convecção
- O coeficiente "X" indica que a luva não foi testada a este tipo de risco.
- aquecimento por irradiação

EN 407:2004



4 1 3 2 4 X

O nível de desempenho é definido para toda a luva, incluindo todas as camadas

MODELLER : MIG UNIVERSAL CONFORT : WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11
 MIG UNIVERSAL CONFORT LADY : WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L
 MIG UNIVERSAL CONFORT + : WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11
 TIG FLEX SENSITIVE : WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE
 TIG FLEX SENSITIVE LADY : WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

LÆS VENLIGST DENNE BRUGSANVISNING OMHYGGELIGT

Nuværende lovgivning holder arbejdsgiveren (brugeren) ansvarlig for identifikation og valg af passende PV for de risici, der er til stede på arbejdspladsen (hvad angår funktionerne og kategorien af PV). Det er derfor vigtigt at kontrollere, at funktionerne i denne model passer til dine krav, før du tager den i brug. Arbejdsgiveren skal også i forvejen informere arbejdstagerne om de risici, som PV beskytter mod, sørge for undervisning og / eller uddannelse i korrekt brug og praktisk udnyttelse af PV, hvis det er nødvendigt. Denne anvisning skal opbevares for den samlede periode, hvor PV er i brug.

Bemyndiget organ: Centro Tessile Cotoniario e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA - Europæisk notifikationsnummer 0624, Kategori (EU) 2016/425: II^A

Sammensætning:

- Split læder og kernelæder i 1,1-1,3 mm varianter
- Kategori (R.E.216/425): II^A
- Størrelser: 8-9-10-11

BRUG

De beklædningsgenstande, der er beskrevet i denne anvisning, overholder specifikationerne i europæiske standarder og er egnede til brug som beskrevet nedenfor. De er IKKE egnede til nogen anden brug.

Europæisk Forordning (UE) 2016/425 om personlige værnemidler og om ophevelse af Rådets direktiv 89/686/EØF

EN 420:2003+A1:2009 (generelle krav til uskadelighed, ergonomi og størrelser),

EN 388:2016 + A1:2018: krav til beskyttelse mod mekaniske risici, vedligeholdelsesarbejde, anlægsrensning, værktøjsarbejde, metal konstruktion, håndtering af metalprofiler, slibning og / eller fjernelse af grater, tømrerarbejde, håndtering af genstande med skarpe hjørner og af ru eller slibende genstande.

EN 407: 2004: krav til beskyttelse mod varmerisici, til lejlighedsvis kontakt med små flammer og til kontakt med varme genstande ved temperaturer ikke over 100°C

EN 12477:2001+A1:2005: krav til svejsere

GENERELLE ADVARSLER

De værdier, der er opnået i de tekniske undersøgelser, der udføres for at bestemme ydelsesniveauer, rapporteres i afsnittet om YDELSE. Da de er lavet af samme materiale i hele vejen igennem, kan de angivne ydelsesværdier udvides til at omfatte alle dele af handsken. Handskerne er lavet for at sikre, at de ikke selv er en årsag til risiko eller forstyrrelse for brugeren; de materialer, de er lavet af, er blevet udvalgt for at give den bedste ydeevne og størst holdbarhed, og der er efter vores bedste viden ingen kontraindikationer for deres anvendelse. Handskerne er blevet fremstillet for at sikre, at der ikke er nogen punkter (f.eks. søm eller tilbehør i direkte kontakt med huden), der kan forårsage for stor irritation eller skade på brugeren.

De angivne sikkerhedsfunktioner er kun garanteret, hvis handskerne er af korrekt størrelse, båret korrekt, fastgjort og i perfekt stand. Inspicer dem før hver brug for at sikre, at de er i perfekt stand, hele og rene; udskift dem, hvis de ikke er hele (løse masker, brud eller huller); hvis de er beskidte, rengør som beskrevet i afsnittet VEDLIGEHOLDELSE. Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader eller andre konsekvenser af ukorrekt brug, eller hvis PV er blevet ændret på nogen måde med hensyn til dens certificerede konfiguration. Hvis instruktionerne i denne anvisning ikke følges, vil PV miste sin tekniske og juridiske gyldighed. Brugeren må på intet tidspunkt fjerne handskerne under arbejdet og i risiko.

SPECIFIKKE ADVARSLER

Handsker må ikke bæres i nærheden af maskiner med risiko for at blive viklet ind i bevægelige dele. Med reference til standard EN 12477 anbefales type B-handsker, når der kræves stor fingerfærdighed, som ved TIG-svejsning. Type A-handsker anbefales til alle andre svejseprocedurer. Handsker beskytter hænder og håndled under svejseprocedurer og relaterede operationer mod sprøjt af små mængder smeltet metal, kort eksponering og kontakt med små flammer, konvektiv varme, varme på grund af

kontakt og UV stråler fra lysbuen (der er ingen testmetode til måling penetration af UV-stråler i de materialer, som handskerne er fremstillet af, men de metoder, der i øjeblikket bruges til at fremstille beskyttelseshandsker, tillader ikke penetration af UV-stråler). De beskytter også mod mekanisk aggression. **Hvis handskerne skal anvendes under buesvejsning:** Materialet, som handskerne er fremstillet af, giver minimal elektrisk modstand på op til 100 V (DC) under buesvejsning. Disse handsker beskytter ikke mod elektrisk stød fra defekt udstyr eller arbejde udført under spænding, og elektrisk modstand reduceres, hvis handskerne er våde, beskidte eller svedige, hvilket kan øge risikoen.

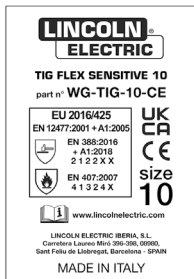
MÆRKER (eksempel)

Fabrikantens navn

Beskrivelse
Varenummer

Symbol, der angiver mekaniske risici og beskyttelsesindekser (slid, skæring, overrivning, perforering) / symbol for termiske risici / Læs note / CE mærkning / Størrelse

Fabrikantens adresse
Oprindelsesland



Du kan finde overensstemmelseserklæringen på webstedet: www.lincolnelectric.com

TRANSPORT OG OPBEVARING

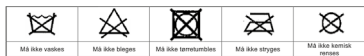
Transporter og opbevar tøj i originalemballagen på et køligt, tørt sted langt væk fra varmekilder og beskyttet mod lys. Må ikke foldes eller klemmes.

FORÆLDELSESDATO: Indtil den er slidt op, hvis den holdes i god stand

BORTSKAFNING

Hvis beklædningsgenstanden ikke er blevet forurenet med bestemte stoffer eller produkter, kan de bortskaffes sammen med almindeligt tekstilaffald; hvis de er forurenet, skal de bortskaffes i overensstemmelse med lovgivningen om særligt affald

VEDLIGEHOLDELSESANVISNING: Følg nedenstående anvisninger nøje.



MÆRKNING: garanterer fri omsætning i samhandelen med produkter og varer inden for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab. EF-mærkning på produktet betyder, at det opfylder de væsentlige krav i EU-forordning 2016/425.

FORTOLKNING AF YDELSESNIVEAUER

EN ISO 21420:2020	krav	resultater
Smidighed	niveau 3 = 8 mm	Niveau 3
Bestemmelse af PH	3,5 < pH < 9,5	Bestået
Krom VI indhold	< 3 mg/kg	Bestået

Handsker med håndflade i split læder: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11 / WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L / WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE / WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

EN 388:2016 + A1:2018	krav	resultater
Slidstyrke	niveau 4 = 8000 cyclusser	Niveau 4
Modstand mod skærebåde	niveau 2 = 2,5 index	Niveau 1
Modstand mod overrivning	niveau 3 = 50 N	Niveau 3
Modstand mod perforering	niveau 4 = 150 N	Niveau 4

EN 388:2016
+A1 :2018



4 1 3 4 X

Handsker med håndflade i kerne læder: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11

EN 388:2016 + A1:2018	krav	resultater
Slidstyrke	niveau 2 = 500 cyclusser	Niveau 2
Modstand mod skærebåde	niveau 1 = 1,2 index	Niveau 1
Modstand mod overrivning	niveau 3 = 25 N	Niveau 3
Modstand mod perforering	niveau 2 = 60 N	Niveau 2

EN 388:2016
+A1 :2018



2 1 3 2 X

Indeks indikerer, i rækkefølge fra venstre til højre:

- slid
- modstand mod perforering
- modstand mod skæring
- TDM modstand mod skæring (E)
- modstand mod overrivning
- Dæmpning af påvirkning (P)

Handskens er sammensat af forskellige lag, således afspejler den overordnede klassificering ikke nødvendigvis ydelsen for det yderste lag.

EN 12477:2001+A1:2005	Niveles	Tipo	Resultater i prøver
Slidstyrke	niveau 1 = 100 cyclusser / niveau 2 = 500 cyclusser	B / A	Type A
Modstand mod skærebåde	niveau 1 = 1,2 index	B / A	Type A
Modstand mod overrivning	niveau 1 = 10 N / niveau 2 = 25 N	B / A	Type A
Modstand mod perforering	niveau 1 = 20 N / niveau 2 = 60 N	B / A	Type A
Ildreaktion	2 / 3	B / A	Type A
Modstand mod kontaktvarme	1		Bestået
Modstand mod konvektiv varme	HTI ≥7		Bestået
Modstand mod stækning med små mængder smeltet metal	2 (15 dråber) / 3 (25 dråber)	B / A	Type A
Lodret elektrisk modstand	>10 ⁵ Ω	B / A	N/A

EN 407:2004	Minimumskrav	Resultater
Ildreaktion	4: ≤2 s efterbrænding	niveau 4
Kontaktvarme	1: ≥15 s a 100 °C	niveau 1
Konvektiv varme	3: ≥10 s	niveau 3
Strålevarme	2: ≥20 s	niveau 2
Stækning af små mængder smeltet metal	4: ≥35 dråber	niveau 4

Indeks indikerer, i rækkefølge fra venstre til højre:

- flammereaktion
- kontaktvarme
- konvektiv varme
- strålevarme
- stækning med små mængder smeltet metal
- Stækning med store mængder smeltet metal
- n indeks for X angiver, at handskens ikke er blevet testet for denne type risiko.

Ydelsesniveauet er defineret for hele handskens, inklusiv alle lag

EN 407:2004



4 1 3 2 4 X



Bruksanvisning: Vernehansker for sveising

IM8695-8971

Rev 1, juni 2024

MODELLER: MIG UNIVERSAL CONFORT: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11
 MIG UNIVERSAL CONFORT LADY: WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L
 MIG UNIVERSAL CONFORT +: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11
 TIG FLEX SENSITIVE: WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE
 TIG FLEX SENSITIVE LADY: WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

LES DISSE INSTRUKSJONENE NØYE

Nåværende lovgivning holder arbeidsgiveren (brukeren) ansvarlig for identifisering og valg av passende personlig verneutstyr for risikoene på arbeidsplassen (med tanke på funksjonene til og kategorien av personlig verneutstyr). Derfor er det viktig å sjekke at funksjonene til denne modellen er passende for kravene før du begynner å bruke den. Arbeidsgiveren må også informere arbeideren på forhånd om risikoene personlig verneutstyr beskytter mot, gi instruksjoner og/eller opplæring om riktig bruk av praktisk utnyttning av personlig verneutstyr, hvis det er nødvendig. Denne merkningen må beholdes hele tiden personlig verneutstyr er i bruk.

Teknisk kontrollorgan: Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA – Europeisk varselnummer 0624, kategori (EU) 2016/425: II^A

Sammensetning:

• Spaltskinn og narvskinn i varianter på 1,1–1,3 mm • Kategori (R.E.216/425): II^A • Størrelser: 8-9-10-11

BRUK

Klesplaggene som beskrives i denne merkningen, overholder spesifikasjonene i europeiske standarder og er egnet for bruken nedenfor. De er IKKE egnet for annen bruk.

Europeisk forskrift (UE) 2016/425 om personlig verneutstyr og opphevelse av direktiv 89/686/EEC

EN ISO 21420:2020 (generelle krav for ufarlighet, ergonomi og størrelser)

EN 388:2016 + A1:2018: krav for beskyttelse mot mekaniske risikoer, for vedlikeholdsarbeid, anleggsrengjøring, arbeid med verktøy, arbeid med metallkonstruksjon, håndtering av metallprofiler, sliping og/eller fjerning av kanter, tørring, håndtering av gjenstander med skarpe hjørner og grove eller slitende gjenstander.

EN 407:2004: krav for beskyttelse mot varmemefarer, for sjelden kontakt med små flammer og for kontakt med varme gjenstander ved temperaturer som ikke overskrider 100 °C

EN 12477:2001+A1:2005: krav for sveisere

GENERELLE ADVARSLER

Verdiene som ble oppnådd i de tekniske undersøkelsene som ble utført for å fastslå ytelsesnivåer, er rapportert i delen om YTELSE. Ettersom de er laget av samme materiale helt gjennom, kan de spesifiserte ytelsesnivåene utvides til alle delene av hansken. Hanskene er laget på en måte som sikrer at de i seg selv ikke utgjør en risiko eller forstyrrelse for brukeren, materialene de er laget av, er valgt for å gi best mulig yteevne og slitestyrke, og det finnes – til vår beste nåværende kunnskap – ingen kontraindikasjoner for bruk av dem.

Hanskene er produsert til å sikre at de ikke har noen punkter (for eksempel sting eller deler av tilbehør som er i direkte kontakt med huden) som kan forårsake overdreven irritasjon eller skade for personen som bruker dem.

De spesifiserte sikkerhetsfunksjonene garanteres bare hvis hanskene er av riktig størrelse, brukes på riktig måte, er festet og er i perfekt tilstand. Inspiser dem før hvert bruk for å sikre at de er i perfekt tilstand, hele og rene. Bytt dem ut hvis de ikke er hele (løse sting, skader eller hull). Hvis de er skitne, rengjør du dem i henhold til VEDLIKEHOLD-delen. Produsenten skal ikke holdes ansvarlig for skader eller andre følger av upassende bruk eller hvis det personlige verneutstyret har blitt modifisert med tanke på den sertifiserte konfigurasjonen. Hvis instruksjonene som oppgis i denne merkningen, ikke følges, mister det personlige verneutstyret den tekniske og juridiske effekten sin.

Brukeren må ikke fjerne hanskene når vedkommende er i arbeidsområdet med risiko.

SPESIFIKKE ADVARSLER

Hansker må ikke brukes i nærheten av en risiko for innvikling i bevegelige deler av maskineri.

Med henvisning til standard EN 12477 anbefales hansker av type B når høy fingerferdighet kreves, for eksempel ved TIG-sveising. Hansker av type A anbefales for all annen sveising. Hansker beskytter hender og håndledd ved sveising og annen relatert bruk mot sprut av små mengder støpemetall, kort eksponering og kontakt med små flammer, konvektiv varme, varme fra kontakt med og UV-stråler fra lysbuen (det finnes ingen testmetode for å måle penetrering av UV-stråler i materialene hanskene er laget av, men metodene som for tiden brukes til å lage vernehansker, tillater ikke penetrering av UV-stråler). De beskytter også mot mekanisk aggresjon. **Hvis hanskene skal brukes ved buesveising:** Materialene hanskene er laget av, gir minimal elektrisk motstand på opptil 100 V (DC) ved buesveising. Disse hanskene beskytter ikke mot elektrisk støt fra defekt utstyr eller spenningsførende arbeid. Elektrisk motstand reduseres hvis hanskene er våte, skitne eller svette, noe som kan øke risikoen.

MERKER (eksempel)

Produsentens navn

Beskrivelse
Varenummer

Symbol som indikerer mekanisk risiko
og beskyttelsesindekser (sliping,
kutting, rivning, gjennomboring) /
symbol for termisk risiko / les merknad /
CE-merking / størrelse

Produsentens adresse
Opprinnelsesland

LINCOLN[®]
ELECTRIC

MIG UNIVERSAL CONFORT
part n° **WG-MIG-1-CE**

<p>EU 2016/425 EN 12477:2001 + A1:2005</p> <p>EN 388:2016 + A1:2016 2 1 2 2 X X</p> <p>EN 407:2007 4 1 3 2 4 X</p>	<p>UK CA CE size 10</p>
--	--

www.lincolnelectric.com

LINCOLN ELECTRIC IBERIA, S.L.
Carretera Laureo Miró 396-398, 08980,
Sant Feliu de Llobregat, Barcelona - SPAIN

MADE IN ITALY

LINCOLN[®]
ELECTRIC

TIG FLEX SENSITIVE 10
part n° **WG-TIG-10-CE**

<p>EU 2016/425 EN 12477:2001 + A1:2005</p> <p>EN 388:2016 + A1:2016 2 1 2 2 X X</p> <p>EN 407:2007 4 1 3 2 4 X</p>	<p>UK CA CE size 10</p>
--	--

www.lincolnelectric.com

LINCOLN ELECTRIC IBERIA, S.L.
Carretera Laureo Miró 396-398, 08980,
Sant Feliu de Llobregat, Barcelona - SPAIN

MADE IN ITALY

Du finner samsvarserklæringen på nettstedet: www.lincolnelectric.com

TRANSPORT OG OPPBEVARING

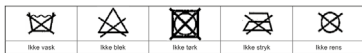
Transporter og oppbevar klesplagget i opprinnelig innpakning, på et kjølig/tørt sted unna varmekilder og beskyttet mot lys. Ikke Brett eller knus.

FORELDELSESDATO: til den tæres av slitasje, hvis den holdes i god tilstand

AVHENDING

Hvis klesplaggene ikke er tilsmusset med bestemte stoffer eller produkter, kan de avhendes sammen med vanlig tøyaavfall. Hvis de er tilsmusset, må de avhendes i henhold til lovgivning som styrer spesialavfall

VEDLIKEHOLDSINSTRUKSJONER: følg instruksjonene nedenfor nøye.



MERKET: garanterer fri sirkulasjon av handel av produkter og varer innen Det europeiske økonomiske fellesskap. EC-merking på produktet betyr at det overholder de viktige kravene i UE-forskrift 2016/425.

TOLKNING AV YTELSESNIVÅER

EN ISO 21420:2020	krav	resultater
Behendighet	nivå 3 = 8 mm	Nivå 3
Måling av pH	3,5<pH<9,5	Bestått
Krom-innhold (VI)	<3 mg/kg	Bestått

Hansker med håndflåte av spaltskinn: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11 / WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L / WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE / WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

EN 388:2016 + A1:2018	krav	resultater
Slitebestandighet	nivå 4 = 8000 sykluser	Nivå 4
Motstand til kutting med et blad	nivå 2 = 2,5 indeks	Nivå 1
Motstand til rivning	nivå 3 = 50 N	Nivå 3
Motstand til gjennom boring	nivå 4 = 150 N	Nivå 4

EN 388:2016
+A1 :2018



4 1 3 4 X

Hansker med håndflåte av narvskinn: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11

EN 388:2016 + A1:2018	krav	resultater
Slitebestandighet	nivå 2 = 500 sykluser	Nivå 2
Motstand til kutting med et blad	nivå 1 = 1,2 indeks	Nivå 1
Motstand til rivning	nivå 3 = 25 N	Nivå 3
Motstand til gjennom boring	nivå 2 = 60 N	Nivå 2

EN 388:2016
+A1 :2018



2 1 3 2 X

Indekser indikerer, i rekkefølge fra venstre til høyre:

- sliping
- motstand til gjennom boring
- motstand til kutting
- TDM-motstand til kutting (E)
- motstand til rivning
- Demping av slag (P)

Hansken består av forskjellige lag. Derfor gjenspeiler ikke den generelle klassifiseringen nødvendigvis yteevnen til det ytterste laget.

EN 12477:2001+A1:2005	Nivåer	Type	Resultater fra prøver
Slitebestandighet	nivå 1 = 100 cicli / nivå 2 = 500 cicli	B / A	Type A
Motstand til kutting med et blad	nivå 1 = 1,2 indice	B / A	Type A
Motstand til rivning	nivå 1 = 10 N / nivå 2 = 25 N	B / A	Type A
Motstand til gjennom boring	nivå 1 = 20 N / nivå 2 = 60 N	B / A	Type A
Brannreaksjon	2 / 3	B / A	Type A
Motstand til kontaktvarme	1		Bestått
Motstand til konvektiv varme	HTI ≥ 7		Bestått
Motstand til sprut av små mengder støpemetall	2 (15 dråper) / 3 (25 dråper)	B / A	Type A
Vertikal elektrisk motstand	$>10^2 \Omega$	B / A	Ikke aktuelt

EN 407:2004	Minimumskrav	Resultater
Brannreaksjon	4: ≤ 2 s etter forbrenning	Nivå 4
Kontaktvarme	$1 \geq 15$ s a 100°C	Nivå 1
Konvektiv varme	$3 \geq 10$ s	Nivå 3
Strålevarme	$2 \geq 20$ s	Nivå 2
Sprut av små mengder støpemetall	4: ≥ 35 dråper	Nivå 4

Indekser indikerer, i rekkefølge fra venstre til høyre:

- reaksjon til flamme
- sprut av små mengder støpemetall
- kontaktvarme
- utslynging av store mengder støpemetall
- konvektiv varme
- En indeks på X indikerer at hansken ikke har blitt testet for denne typen risiko.
- strålevarme

Ytelevelsniivået defineres for hele hansken – inkludert alle lag

EN 407:2004



4 1 3 2 4 X

MODELLER: MIG UNIVERSAL CONFORT: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11
 MIG UNIVERSAL CONFORT LADY: WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L
 MIG UNIVERSAL CONFORT +: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11
 TIG FLEX SENSITIVE: WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE
 TIG FLEX SENSITIVE LADY: WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

LÄS DESSA INSTRUKTIONER NOGRANT

Den nuvarande lagstiftningen håller arbetsgivaren (användaren) som ansvarig för att identifiera och välja rätt personlig skyddsutrustning (PPE) för de risker som förekommer på arbetsplatsen (med avseende på den personliga skyddsutrustningens funktioner och kategori). Därför är det viktigt att kontrollera att funktionerna för den här modellen uppfyller dina behov innan du börjar använda den. Arbetsgivaren måste också informera arbetstagaren i förväg om vilka risker som den personliga skyddsutrustningen skyddar mot och/eller erbjuda utbildning i korrekt och praktisk användning av den personliga skyddsutrustningen om det behövs. Bruksanvisningen ska behållas så länge den personliga skyddsutrustningen används.

Anmält organ: Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA – Europeiskt anmälningsnummer 0624, Kategori (EU) 2016/425: II^A

Sammansättning:

• Spaltläder och narvläder i 1,1–1,3 mm-varianter • Kategori (R.E.216/425): II^A • Storlekar: 8-9-10-11

ANVÄNDNING

De plagg som beskrivs i det här dokumentet uppfyller de specifikationer som ingår i europeiska normer och är lämpliga för den typ av användning som beskrivs nedan. De är inte lämpliga för någon annan användning.

Europeisk förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning och om upphävande av rådets direktiv 89/686/EEC

EN ISO 21420:2020 (allmänna krav för ofarlighet, ergonomi och storlekar)

EN 388:2016 + A1:2018: krav för skydd mot mekaniska risker, för underhållsarbete, anläggningsrengöring, arbete med verktyg, konstruktionsarbete i metall, hantering av metallprofiler, slipning och/eller avlägsnande av svetsgrader, snickeriarbeten, hantering av föremål med vassa hörn och av grova eller slipande föremål.

EN 407:2004: krav för skydd mot värmerisker, för tillfällig kontakt med mindre lågor och för kontakt med varma föremål med temperaturer som inte överstiger 100 °C

EN 12477:2001+A1:2005: krav för svetsare

ALLMÄNNA VARNINGAR

De värden som har erhållits i de tekniska undersökningar som har gjorts för att fastställa prestandanivåerna redovisas i avsnittet om PRESTANDA. Eftersom den är tillverkad av samma material rakt igenom kan de angivna prestandavärdena tillämpas för alla delar av handsken. Handskarna är tillverkade för att se till att de inte i sig utgör en risk eller störning för användaren. De material som de är gjorda av har valts ut för att erbjuda den bästa prestandan och största hållbarheten och det finns, så vitt vi vet i nuläget, inga kontraindikationer för deras användning. Handskarna har tillverkats för att säkerställa att det inte finns några punkter (såsom sömmar eller tillbehörskomponenter i direktkontakt med huden) som kan orsaka överdriven irritation eller skada på användaren. De angivna säkerhetsfunktionerna garanteras endast om handskarna är i rätt storlek, används korrekt, fästs ordentligt och är i perfekt skick. Inspektera dem före varje användning för att se till att de är i perfekt skick samt att de är hela och rena. Byt ut dem om de inte är fullgoda (lösa stygn, revor eller hål). Om de är smutsiga, rengör dem i enlighet med beskrivningen i avsnittet SKÖTSELRÅD. Tillverkaren ska inte hållas ansvarig för några skador eller andra konsekvenser som uppstår till följd av felaktig användning, eller om den personliga skyddsutrustningen har ändrats på något sätt med avseende på dess certifierade konfiguration. Om anvisningarna som anges i det här dokumentet inte följs förlorar den personliga skyddsutrustningen sin tekniska och rättsliga effektivitet. Användaren får aldrig ta av sig handskarna medan han eller hon befinner sig i det riskbenägna arbetsområdet.

SÅRSKILDA VARNINGAR

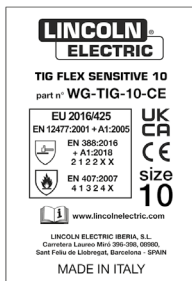
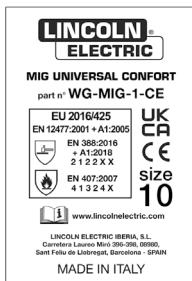
Handskarna får inte användas om det finns risk för att fastna i rörliga delar av maskiner. Med hänvisning till normen EN

12477 rekommenderas handskar av typ B när det krävs mycket god fingerrörlighet, som vid TIG-svetsning. Typ A-handskar rekommenderas för alla andra typer av svetsning. Handskarna skyddar händer och handleder under svetsning och liknande processer mot stänk av små mängder av smält metall, kortare exponering och kontakt med mindre lågor, konvektiv värme, värme på grund av kontakt och UV-strålar från svetsbågen (det finns ingen testmetod för att mäta penetration av UV-strålar i de material som handskarna är tillverkade av, men de metoder som för närvarande används för att tillverka skyddshandskar medger inte penetration av UV-strålar). De skyddar även mot mekaniskt slitage. **Om handskarna ska användas vid bågsvetsning:** De material som handskarna är tillverkade av ger ett minimalt elektriskt motstånd upp till 100 V (likström) under bågsvetsning. Handskarna skyddar inte mot elektriska stötar från defekt utrustning eller arbete som utförs under spänning, och det elektriska motståndet minskas om handskarna är våta, smutsiga eller svettiga, vilket kan öka risken.

MÄRKNING (exempel)

Tillverkarens namn
Beskrivning
Föremålsnummer
Symbol som anger mekaniska risker och skyddsindex (nötning/motstånd, skärbeständighet, rivhållfasthet, punkteringsmotstånd) / symbol för termiska risker / läsanvisning / CE-märkning / storlek

Tillverkarens adress
Ursprungsland



Du hittar försäkringen om överensstämmelse på webbplatsen: www.lincolnelectric.com

TRANSPORT OCH FÖRVARING

Transportera och förvara plagget i dess originalförpackning, på en sval och torr plats långt borta från värmekällor och skyddad från solljus. Ska inte vikas eller tryckas ihop.

UTGÅNGSDATUM: till dess att de har förbrukats genom användning, om de hålls i gott skick

BORTSKAFFANDE

Om plaggen har förorenats med särskilda ämnen eller produkter kan de slängas tillsammans med vanligt textilavfall. Om de är förorenade måste de avyttras i enlighet med gällande lagstiftning om specialavfall.

SKÖTSELRÅD: Följ noggrant nedanstående instruktioner.



MÄRKNINGEN: garanterar den fria rörligheten hos varor och produkter inom den Europeiska ekonomiska gemenskapen. CE-märkningen på produkten betyder att den uppfyller de grundläggande kraven i EU-förordningen 2016/425.

TOLKNING AV PRESTANDANIVÅER

EN ISO 21420:2020	krav	resultat
Fingerrörlighet	nivå 3 = 8 mm	Nivå 3
Fastställande av pH-värde	3,5 < pH < 9,5	Godkänt
Innehåll av sexvärt krom	< 3 mg/kg	Godkänt

Handskar med handfläta i spaltläder: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11 / WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L / WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE / WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

EN 388:2016 + A1:2018	krav	resultat
Nötningsmotstånd	nivå 4 = 8000 cykler	Nivå 4
Skärskyddsnivå	nivå 2 = index 2,5	Nivå 1
Rivhållfasthet	nivå 3 = 50 N	Nivå 3
Punkteringsmotstånd	nivå 4 = 150 N	Nivå 4

EN 388:2016
+A1 :2018



4 1 3 4 X

Handskar med handfläta i narvläder: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11

EN 388:2016 + A1:2018	krav	resultat
Nötningsmotstånd	nivå 2 = 500 cykler	Nivå 2
Skärskyddsnivå	nivå 1 = index 1,2	Nivå 1
Rivhållfasthet	nivå 3 = 25 N	Nivå 3
Punkteringsmotstånd	nivå 2 = 60 N	Nivå 2

EN 388:2016
+A1 :2018



2 1 3 2 X

Indexen visar, från vänster till höger:

- nötning
- skärbeständighet
- rivhållfasthet
- punkteringsmotstånd
- TDM skärbeständighet (E)
- Slagmotstånd (P)

Handskan är sammansatt av olika skikt, så den övergripande klassificeringen återspeglar inte nödvändigtvis resultatet för det yttersta skiktet.

EN 12477:2001+A1:2005	Nivåer	Typ	Resultat enligt provtest
Nötningsmotstånd	nivå 1 = 100 cykler / nivå 2 = 500 cykler	B / A	Typ A
Skärskyddsnivå	nivå 1 = index 1,2	B / A	Typ A
Rivhållfasthet	nivå 1 = 10 N / nivå 2 = 25 N	B / A	Typ A
Punkteringsmotstånd	nivå 1 = 20 N / nivå 2 = 60 N	B / A	Typ A
Brandegenskaper	2 / 3	B / A	Typ A
Beständighet mot kontaktvärme	1		Godkänt
Beständighet mot konvektiv värme	HTI ≥ 7		Godkänt
Beständighet mot stänk av små mängder av smält metall	2 (15 droppar) / 3 (25 droppar)	B / A	Typ A
Vertikalt elektriskt motstånd	$>10^6 \Omega$	B / A	N/A

EN 407:2004	Minimikrav	Resultat
Brandegenskaper	4: ≤ 2 s efterförbränning	niveau 4
Kontaktvärme	$1: \geq 15$ s a 100 °C	niveau 1
Konvektiv värme	$3: \geq 10$ s	niveau 3
Strålningsvärme	$2: \geq 20$ s	niveau 2
Stänk av små mängder av smält metall	4: ≥ 35 droppar	niveau 4

Indexen visar, från vänster till höger:

- brandreaktion
- kontaktvärme
- konvektiv värme
- strålningsvärme
- stänk av små mängder av smält metall
- stänk av stora mängder av smält metall
- När det anges X i indexet betyder det att handskan inte har testats för den här typen av risk.

EN 407:2004



4 1 3 2 4 X

Prestandanivån definieras för hela handskan, inklusive alla lager



Käyttöopas:

IM8695-8971

Suojakäsineet hitsaustöitä varten

Tark. 1, kesäkuu 2024

MALLIT: MIG UNIVERSAL CONFORT: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11
 MIG UNIVERSAL CONFORT LADY: WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L
 MIG UNIVERSAL CONFORT +: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11
 TIG FLEX SENSITIVE: WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE
 TIG FLEX SENSITIVE LADY: WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLA

Nykyinen lainsäädäntö edellyttää, että työntekijä (käyttäjä) on vastuussa työpaikan riskien kannalta asianmukaisten henkilösuojavarusteiden määrittämisestä ja valinnasta (henkilösuojavarusteiden ominaisuuksien ja luokan mukaan). On siis välttämätöntä tarkistaa ennen käytön aloittamista, että tämän mallin ominaisuudet vastaavat vaatimuksiasi. Työnantajan tulee myös kertoa työntekijälle riskeistä, joita vastaan henkilösuojavarusteet tarjoavat suojaa, tarvittaessa hänen täytyy tarjota myös koulutusta ja/tai harjoittelua henkilösuojavarusteiden asianmukaisesta käytöstä. Tämä ohje on säilytettävä niin pitkään, kun henkilösuojavarusteita käytetään.

Ilmoitettu laitos: Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA - Eurooppalainen ilmoitusnumero 0624, luokka (EU) 2016/425: II^A

Koostumus:

• Haljassnahkaa ja hansikasnahkaa 1,1-1,3 mm variantteina • Luokka (R.E.216/425): II^A • Koot: 8-9-10-11

KÄYTTÖ

Tässä ohjeessa kuvatut varusteet täyttävät EU-standardien vaatimukset ja sopivat alla kuvattuun käyttöön, ne EIVÄT sovi mihinkään muuhun käyttöön.

EU-määräys (EU) 2016/425, joka koskee henkilösuojavarusteita ja kumoaa Euroopan neuvoston direktiivin 89/686/ETY **EN ISO 21420:2020** (yleiset vaatimukset, jotka koskevat vaarattomuutta, ergonomiia ja kokoja).

EN 388:2016 + A1:2018: suojausvaatimukset mekaanisia riskejä vastaan, huoltotyötä, laitoksen puhdistustyötä, työvälineiden kanssa tapahtuvaa työskentelyä, metallirakennetyötä, metalliprofiilien käsittelyä, hionnista ja/tai purseiden poistamista, puutöitä ja teräväreunaisten ja karkeiden tai hankaavien esineiden käsittelyä varten.

EN 407:2004: suojausvaatimukset lämpöriskejä vastaan, satunnaista kontaktia pienten liekkien kanssa ja kuumien esineiden kanssa tapahtuvaa kontaktia vastaan, kun lämpötila ei ylitä 100 °C.

EN 12477:2001+A1:2005: vaatimuksia hitsaajille

YLEISIÄ VAROITUKSIA

Suojautason määrittelyssä käytettyjen teknisten tutkimusten tarjoamat suojaustehon tulokset on esitelty osassa SUORITUSKYKY. Koska käsineet ovat kauttaaltaan samaa materiaalia, määritetyt suojausarvot koskevat koko käsineitä. Nämä käsineet on suunniteltu siten, että ne itsessään eivät aiheuta käyttäjälle riskejä tai haittaa, niiden materiaali on valittu tarjoamaan parasta suorituskykyä ja kestävyvyyttä, ja nykyisten tietojemme mukaan niiden käytölle ei ole vasta-aiheita. Nämä käsineet on valmistettu siten, että mikään niiden kohta (kuten ompelleet tai liisäosat, jotka ovat suorassa ihokontaktissa) eivät aiheuta liiallista ärsytystä tai vammoja käyttäjälle. Määritetyt suojausominaisuudet taataan vain, jos käsineet ovat oikeankokoiset, niitä käytetään oikein, ne on suljettu ja ne ovat täysin kunnossa. Tarkista ne aina ennen käyttöä varmistaaksesi, että ne ovat täysin kunnossa, eheät ja puhtaat, vaihda ne, jos ne eivät ole eheitä (löysiä ompelaita, repeämiä tai reikiä), jo ne ovat likaantuneet, puhdasta HOITO-osassa kuvatulla tavalla. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisen käytön aiheuttamista vahingoista ja muista seuraamuksista tai henkilösuojavarusteiden hyväksytyyn konfiguraatioon mahdollisesti tehtyjen muutosten seuraamuksista. Jos tässä ohjeessa annettuja määräyksiä ei noudateta, henkilösuojavaruste menettää teknisen ja laimukaisen tehokkuutensa. Käyttäjää ei saa ottaa koskaan käsineitä pois ollessaan riskialttiilla työskentelyalueella.

ERITYISIÄ VAROITUKSIA

Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa vaara takertua koneen liikkuviin osiin. Standardin EN 12477 perusteella tyyppin B käsineitä suositellaan töissä, joissa edellytetään sorminäppäryyttä, kuten TIG-hitsauksessa. Tyyppin A käsineitä suositellaan kaikille muille hitsaustöille. Käsineet suojaavat käsiä ja ranteita hitsauksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana pieniä

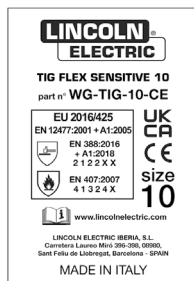
sulametalliroiskeita vastaan, lyhyeltä altistumiselta ja kontaktiilta pienille liekeille, konvektiolämmöltä, kontaktilämmöltä ja kaaren UV-säteilyltä (ei ole olemassa testimenetelmää, jonka avulla käsineiden materiaalia voisi tutkia UV-säteilyn tunkeutumisen osalta, mutta menetelmät, joita nyt käytetään suojakäsineiden valmistamisessa, eivät salli UV-säteilyn tunkeutua materiaaliin). Ne suojaavat myös mekaaniselta aggressiolta. **Jos käsiaineitä käytetään kaarihitsauksessa:** Käsineiden valmistuksessa käytettävä materiaali tarjoaa minimisähkövastuksen aina 100 V (DC) saakka kaarihitsauksen aikana. Nämä käsiaineet eivät suojaa viallisten laitteiden tai jännitetyön aiheuttamilta sähköiskuilta, ja sähkövastus laskee, jos käsiaineet ovat märkiä, likaisia tai hikisiä, mikä voi nostaa riskiä.

MERKINNÄT (esimerkki)

Valmistajan nimi
 Kuvasu
 Tuotenumero

Symbolit ilmoittavat mekaanisista riskeistä ja suojausindekseistä (hankaus, viilto, repeäminen, puhkaisu)/
 Lämpöriskisymbolit / Lue esite / CE-merkintä / Koko

Valmistajan osoite
 Alkuperämaa



Vastaavuusvakuutuksen voi saada verkkosivustolta: www.lincolnelectric.com

KULJETUS JA VARASTOINTI

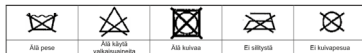
Säilytä asustetta alkuperäispakkauksessa viileässä, kuivassa paikassa poissa lämmönlähteiden läheltä ja suojassa valolta. Älä taata tai murskaa.

VANHEMISPÄIVÄ: siihen asti, kun käyttö on ne kuluttanut, jos niitä on pidetty hyvässä kunnossa.

HÄVITTÄMINEN

Jos vaatteet eivät ole likaantuneet erityisillä aineilla tai tuotteilla, ne voi hävittää normaalin kangasjätteen mukana, mutta jos ne ovat likaantuneet, ne täytyy hävittää erityisiä ongelmajätteitä koskevien määräysten mukaan

HOITO-OHJEET: noudata tarkasti alla annettuja ohjeita



MERKINTÄ: takaa tuotteiden ja tavaroiden vapaan liikkuvuuden Euroopan unionin alueella. CE-merkintä tuotteella tarkoittaa sitä, että tuote täyttää keskeiset vaatimukset EU-direktiivissä 2016/425.

TEHOKKUUSTASOJEN TULKINNAT

EN ISO 21420:2020	vaatimukset	tulokset
Näppäryys	taso 3 = 8 mm	Taso 3
pH-määritys	3,5 < pH < 9,5	Bestätt
Kromi VI-sisältö	< 3 mg/kg	Bestätt

Luvas com palma em couro serrado: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11 / WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L / WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE / WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

EN 388:2016 + A1:2018	vaatimukset	tulokset
Hankauskestävyys	taso 4 = 8000 sykliä	Taso 4
Terän viiltokestävyys	taso 2 = 2,5 indeksi	Taso 1
Repäisylujuus	taso 3 = 50 N	Taso 3
Puhkaisulujuus	taso 4 = 150 N	Taso 4

EN 388:2016
+A1 :2018



4 1 3 4 X

Käsineet, joissa on hansikasnahkakämmen: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11

EN 388:2016 + A1:2018	vaatimukset	tulokset
Hankauskestävyys	taso 2 = 500 sykliä	Taso 2
Terän viiltokestävyys	taso 1 = 1,2 indeksi	Taso 1
Repäisylujuus	taso 3 = 25 N	Taso 3
Puhkaisulujuus	taso 2 = 60 N	Taso 2

EN 388:2016
+A1 :2018



2 1 3 2 X

Indeksien merkitys vasemmalta oikealle:

- hankaus
- viiltolujuus
- repäisylujuus
- puhkaisulujuus
- TDM viiltolujuus (E)
- Iskun vaimennus (P)

Käsine koostuu eri kerroksista, joten yleinen lukitus ei välttämättä vastaa uloimman kerroksen suojaustehoja.

EN 12477:2001+A1:2005	Tasot	Tyyppi	Tulokset näytteenä
Hankauskestävyys	taso 1 = 100 sykliä / taso 2 = 500 sykliä	B / A	Tyyppi A
Terän viiltokestävyys	taso 1 = 1,2 indeksi	B / A	Tyyppi A
Repäisylujuus	taso 1 = 10 N / taso 2 = 25 N	B / A	Tyyppi A
Puhkaisulujuus	taso 1 = 20 N / taso 2 = 60 N	B / A	Tyyppi A
Tulireaktio	2 / 3	B / A	Tyyppi A
Kontaktinlämmön vastustus	1		Hyväksytty
Konvektiollämmön vastustus	HTI ≥ 7		Hyväksytty
Suojaus pieniä sulametalloisroiskeita vastaan	2 (15 tippaa) / 3 (25 tippaa)	B / A	Tyyppi A
Pystysuuntainen sähkövastus	$>10^6 \Omega$	B / A	EI OLE

EN 407:2004	Minimivaatimukset	Tulokset
Brannreaksjon	4: ≤ 2 s palon jälkeen	Nivå 4
Kontaktvarme	1: ≥ 15 s a 100 °C	Nivå 1
Konvektiv varme	3: ≥ 10 s	Nivå 3
Strålevarme	2: ≥ 20 s	Nivå 2
Sprut av små mengder støpemetall	4: ≥ 35 tippaa	Nivå 4

Indeksien merkitys vasemmalta oikealle:

- liekkireaktio
- kontaktilämpö
- konvektiollämpö
- säteilylämpö
- pienet sulametalloisroiskeet
- suuret sulametalloisroiskeet
- Indeksi X tarkoittaa, että käsinettä ei ole testattu tämän tyyppiselle riskille.

Suojausteho on määritetty koko käsineelle kaikki kerrokset mukaan lukien

EN 407:2004



4 1 3 2 4 X

MODELE: MIG UNIVERSAL CONFORT: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11
 MIG UNIVERSAL CONFORT LADY: WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L
 MIG UNIVERSAL CONFORT +: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11
 TIG FLEX SENSITIVE: WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE
 TIG FLEX SENSITIVE LADY: WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI CU ATENȚIE

Potrivit legislației actuale, angajatorul (utilizatorul) este responsabil de identificarea și alegerea echipamentului individual de protecție adecvat pentru riscurile prezente la locul de muncă (în ceea ce privește caracteristicile și categoria de echipament individual de protecție). Prin urmare, este esențial să verificați dacă caracteristicile acestui model sunt adecvate pentru cerințele dumneavoastră, înainte de a începe să îl utilizați. De asemenea, trebuie să informați muncitorul în prealabil despre riscurile împotriva cărora protejează echipamentul individual de protecție, furnizând instrucțiuni și/sau instruire referitoare la utilizarea corespunzătoare și practică a echipamentului individual de protecție, dacă este necesar. Această Notă trebuie păstrată pe întreaga durată a utilizării echipamentului individual de protecție.

Organism notificat Centro Tessile Cotoniario e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA - Notificarea europeană cu numărul 0624, Categoria (UA) 2016/425: II*

Compoziție:

• Piele șpăluită și piele granulată în variantele 1,1-1,3 mm • Categoria (R.E.216/425): II* • Mărimi: 8-9-10-11

UTILIZARE

Articolele de îmbrăcăminte descrise în această notă respectă specificațiile conținute în standardele europene și sunt potrivite pentru utilizarea descrisă mai jos; Acestea NU sunt potrivite pentru nicio altă utilizare.

Regulamentul european (UE) 2016/425 privind echipamentul individual de protecție și de abrogare a Directivei 89/686/CEE a Consiliului **EN ISO 21420:2020** (cerințe generale pentru inocuitate, ergonomie și mărimi),

EN 388:2016 + A1:2018: cerințe pentru protecția împotriva riscurilor mecanice, pentru lucrări de întreținere, curățenia uzinelor, lucrul cu unelte, lucrări de structuri metalice, manipularea profilelor metalice, măcinarea și/sau îndepărtarea bavurii, tâmplărie, manipularea obiectelor cu colțuri ascuțite și a obiectelor aspre sau abrazive.

EN 407:2004: cerințe pentru protecția împotriva riscurilor de căldură, pentru contactul ocazional cu flăcări mici și pentru contactul cu obiecte fierbinți, la temperaturi care nu depășesc 100°C

EN 12477:2001+A1:2005: cerințe pentru sudori

AVERTISMENTE GENERALE

Valorile obținute în examinările tehnice desfășurate pentru a stabili nivelurile de performanță sunt raportate în secțiunea despre **PERFORMANȚĂ**. Întrucât sunt confecționate în întregime din același material, valorile specificate ale performanței pot fi extinse la toate părțile mănușii. Mănușile sunt confecționate astfel încât să asigure că nu reprezintă ele însele un risc sau o interferență pentru utilizator; materialele sunt fabricate sau au fost selectate în așa fel încât să ofere cea mai bună performanță și cea mai mare durabilitate și, din câte cunoaștem în prezent, nu sunt contraindicații referitoare la utilizarea lor. Mănușile au fost fabricate pentru a asigura că nu sunt puncte (precum cusături sau părți accesorii în contact direct cu pielea) care ar putea cauza iritații excesive sau răni ale purtătorului. Caracteristicile de siguranță specificate sunt garantate numai dacă mănușile sunt de mărimea potrivită, purtate corect, încheiate și în stare perfectă. Inspecți-le înainte de utilizare pentru a vă asigura că sunt în stare perfectă, intacte și curate; înlocuiți-le dacă nu sunt intacte (cusături desfăcute, deteriorare sau găuri); dacă sunt murdare, curățați-le așa cum se descrie în secțiunea **ÎNȚREȚINERE**. Fabricantul nu poate fi considerat responsabil pentru nicio daună sau alte consecințe ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau dacă echipamentul individual de protecție a fost modificat în vreun fel în ceea ce privește configurația sa certificată. Dacă instrucțiunile furnizate în această notă nu sunt urmate, echipamentul individual de protecție își pierde eficiența tehnică și legală. Utilizatorul nu trebuie să scoată mănușile în niciun moment în zona de lucru de risc.

AVERTISMENTE SPECIFICE

Mănușile nu trebuie purtate în prezența riscului de încurcare în părțile în mișcare ale utilajelor. Cu referire la standardul EN 12477, mănușile de tipul B sunt recomandate atunci când este necesară o dexteritate mai mare, precum în sudarea TIG. Mănușile de tipul A sunt

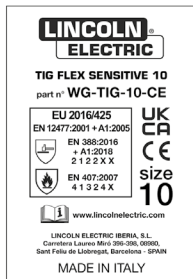
recomandate pentru toate celelalte proceduri de sudare. Mănușile protejează mâinile și încheieturile în timpul procedurilor de sudare și al operațiilor conexe, împotriva împrăscării de cantități mici de metal topit, expunerii scurte și contactului cu flăcări mici, căldurii convective, căldurii cauzate de contact și razelor UV emise de arc (nu este nicio metodă de testare pentru a măsura pătrunderea razelor UV în materialele din care sunt fabricate mănușile, dar metodele utilizate în prezent pentru a fabrica mănușile nu permit pătrunderea razelor UV). Acestea protejează și împotriva agresiunii mecanice. **Dacă mănușile urmează a fi utilizate în timpul sudării cu arc electric:** Materialul din care mănușile sunt fabricate oferă rezistență electrică minimă de până la 100 V (curent continuu) în timpul sudării cu arc electric. Aceste mănuși nu protejează împotriva șocurilor electrice produse din cauza echipamentelor defecte sau a lucrărilor efectuate sub tensiune, iar rezistența electrică va fi redusă dacă mănușile sunt ude, murdare sau transpirate, ceea ce ar putea spori riscul.

MARCAJE (exemplu)

Numele fabricantului
 Descriere
 Numărul articolului

Simbol care indică riscurile mecanice și
 indecșii de protecție (abraziune, tăiere,
 sfășiere, perforare) / simbol al riscurilor
 termice / Citiți nota / Marcaj CE / Mărire

Adresa fabricantului
 Țara de origine



Găsiți Declarațiile de conformitate pe site-ul www.lincolnelectric.com

TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

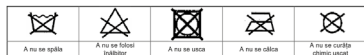
Transportați și depozitați articolul de îmbrăcăminte în ambalajul său original, într-un loc uscat și răcoros, ferit de surse de căldură și de lumină. A nu se îndoi sau strivi.

DATA EXPIRĂRII: până când se consumă prin uzură, dacă este păstrat în stare bună

ELIMINARE

Dacă articolele de îmbrăcăminte nu au fost contaminate cu anumite substanțe sau produse, acestea pot fi eliminate împreună cu deșeurile textile obișnuite; dacă acestea sunt contaminate, trebuie eliminate în conformitate cu legislația care reglementează deșeurile speciale

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE: urmați cu scrupulozitate instrucțiunile prezentate mai jos.



MARCAJUL: garantează libera circulație în comerțul cu produse și bunuri în cadrul Comunității Economice Europene. Marcajul CE de pe produs înseamnă că acesta îndeplinește cerințele esențiale ale Regulamentului UE 2016/425.

INTERPRETAREA NIVELURILOR DE PERFORMANȚĂ

EN ISO 21420:2020	cerințe	rezultate
Dexteritate	nivelul 3 = 8 mm	Nivelul 3
Stabilirea pH-ului	3,5<pH<9,5	Test trecut
Conținut de crom VI	<3 mg/kg	Test trecut

Mănuși cu palmă din piele șpăluită: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11 / WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L / WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE / WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

EN 388:2016 + A1:2018	cerințe	rezultate
Rezistența la abraziune	nivelul 4 = 8000 de cicluri	Nivelul 4
Rezistența la tăiere cu o lamă	nivelul 2 = 2,5 index	Nivelul 1
Rezistența la sfâșiere	nivelul 3 = 50 N	Nivelul 3
Rezistența la perforare	nivelul 4 = 150 N	Nivelul 4

EN 388:2016
+A1 :2018



4 1 3 4 X

Mănuși cu palmă din piele granulată: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11

EN 388:2016 + A1:2018	cerințe	rezultate
Rezistența la abraziune	nivelul 2 = 500 de cicluri	Nivelul 2
Rezistența la tăiere cu o lamă	nivelul 1 = 1,2 index	Nivelul 1
Rezistența la sfâșiere	nivelul 3 = 25 N	Nivelul 3
Rezistența la perforare	nivelul 2 = 60 N	Nivelul 2

EN 388:2016
+A1 :2018



2 1 3 2 X

Indecșii indică, în ordine de la stânga la dreapta:

- abraziunea
- rezistența la tăiere
- rezistența la sfâșiere
- rezistența la perforare
- Rezistența TDM la tăiere (E)
- Atenuarea impactului (P)

Mănușa este alcătuită din straturi diferite, de aceea clasificarea generală nu reflectă neapărat performanța stratului exterior.

EN 12477:2001+A1:2005	Nivăer	Typ	Rezultat enligst provest
Rezistența la abraziune	nivelul 1 = 100 de cicluri / nivelul 2 = 500 de cicluri	B / A	Tipul A
Rezistența la tăiere cu o lamă	nivelul 1 = 1,2 index	B / A	Tipul A
Rezistența la sfâșiere	nivelul 1 = 10 N / nivelul 2 = 25 N	B / A	Tipul A
Rezistența la perforare	nivelul 1 = 20 N / nivelul 2 = 60 N	B / A	Tipul A
Reacția la foc	2 / 3	B / A	Tipul A
Rezistența la căldura de contact	1		Test trecut
Rezistența la căldura convectivă	HTI ≥7		Test trecut
Rezistența la împrôșcarea cu cantități mici de metal topit	2 (15 stropi) / 3 (25 stropi)	B / A	Tipul A
Rezistența electrică verticală	>10 ⁶ Ω	B / A	Nu este cazul

EN 407:2004	Cerințe minime	rezultate
Reacția la foc	4: ≤2 s după ardere	niveau 4
Căldura de contact	1: ≥15 s a 100 °C	niveau 1
Căldura convectivă	3: ≥10 s	niveau 3
Căldura radiantă	2: ≥20 s	niveau 2
Împrôșcarea de cantități mici de metal topit	4: ≥35 stropi	niveau 4

ndecșii indică, în ordine de la stânga la dreapta:

- reacția la flacără
- căldura de contact
- căldura convectivă
- căldura radiantă
- împrôșcarea cu cantități mici de metal topit
- împrôșcarea cu cantități mari de metal topit
- Un index de X indică faptul că mănușa nu a fost testată pentru acest tip de risc.

Nivelul de performanță este definit pentru întreaga mănușă, inclusiv toate straturile

EN 407:2004



4 1 3 2 4 X



Návod k použití:

IM8695-8971

Ochranné svářečské rukavice

Rev 1, červen 2024

MODELÝ: MIG UNIVERSAL CONFORT: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11
 MIG UNIVERSAL CONFORT LADY: WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L
 MIG UNIVERSAL CONFORT +: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11
 TIG FLEX SENSITIVE: WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE
 TIG FLEX SENSITIVE LADY: WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

TYTO POKYNY SI PROSÍM POZORNĚ PŘEČTĚTE

Aktuálně platné právní předpisy ukládají zaměstnavateli (uživateli) odpovědnost za identifikaci a výběr vhodných OOP s ohledem na rizika na pracovišti (z hlediska vlastností a kategorie OOP). Před zahájením jejich používání je proto nezbytné zkontrolovat, zda jsou vlastnosti tohoto modelu vhodné pro vaše požadavky. Zaměstnavatel musí rovněž předem informovat pracovníka o rizicích, před nimiž OOP chrání. A pokud je to třeba, poskytnout pokyny a/nebo školení o správném používání a praktickém využití OOP. Tento list je třeba uchovat po celou dobu používání OOP.

Oznámený subjekt: Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento SpA, Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA - Evropské číslo oznámení 0624, kategorie (EU) 2016/425: II

Šlození:

• Štípaná kůže a useň ve variantách 1,1-1,3 mm • Kategorie (RE216 / 425): II • Velikosti: 8-9-10-11

POUŽITÍ

Oděvy popsané v tomto listu odpovídají specifikacím obsaženým v evropských normách a jsou vhodné pro níže popsaná použití. NEJSOU vhodné pro jiné použití.

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS

EN ISO 21420:2020 Ochranné rukavice - Všeobecné požadavky a metody zkoušení,

EN 388:2016 + A1:2018: požadavky, zkušební metody, značení a poskytování informace pro ochranné rukavice proti mechanickým rizikům způsobeným oděrem, řezem čepeli, trháním, propíchnutím a případně nárazem.

EN 407:2004: požadavky na ochranu před tepelnými riziky, na občasný kontakt s malými plameny a na kontakt s horkými předměty při teplotách do 100 °C

EN 12477:2001+A1:2005: requirements for welders

VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

Hodnoty získané při technických zkouškách provedených za účelem stanovení výkonnostních úrovní jsou uvedeny v části VÝKON. Vzhledem k tomu, že jsou celé vyrobeny ze stejného materiálu, lze specifikované výkonnostní hodnoty vztáhnout na všechny části rukavice. Rukavice jsou vyrobeny tak, aby samy o sobě v žádném případě nepředstavovaly příčinu rizika nebo rušení uživatele. Materiály, z nichž jsou rukavice vyrobeny, byly vybrány tak, aby poskytovaly nejlepší výkon a nejdelší životnost. Podle našich současných znalostí neexistují žádné kontraindikace pro jejich používání. Rukavice byly vyrobeny tak, aby se na nich nevyskytovaly žádné body (jako stehy nebo doplňkové části v přímém kontaktu s pokožkou), které by mohly nositeli způsobit nadměrné podráždění či zranění. Uvedené bezpečnostní funkce jsou garantovány pouze v případě, že mají rukavice správnou velikost, jsou správně navléknuty, zavázány a v bezvadném stavu. Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou v bezvadném stavu, nepoškozené a čisté. Pokud jsou poškozené (volné stehy, popraskání nebo díry), vyměňte je. Pokud jsou znečištěné, vyčistíte je podle pokynů v části ÚDRŽBA. Výrobce neručí za případné škody nebo jiné důsledky nesprávného použití či jakékoli úpravy OOP s ohledem na certifikovanou konfiguraci. V případě nedodržení pokynů uvedených v tomto listu ztratí OOP svou technickou i právní účinnost. Během pobytu v rizikovém pracovním prostoru nesmí uživatel rukavice nikdy sejmut.

SPECIFICKÁ UPOZORNĚNÍ

Rukavice nesmí být nošeny v případě, že hrozí jejich zachycení do pohyblivých částí strojního zařízení. S odvoláním na normu EN 12477 se v případech, kdy je vyžadována vysoká obratnost (např. TIG svařování) doporučují rukavice typu B. Pro všechny

ostatní svařovací postupy se doporučují rukavice typu A. Rukavice chrání ruce a zápěstí při svařování a souvisejících činnostech proti potřísnění malým množstvím roztaveného kovu, krátkému vystavení a kontaktu s malými plameny, konvekčnímu teplu, teplu v důsledku kontaktu a UV záření z oblouku (neexistuje žádná testovací metoda pro měření pronikání UV paprsků do materiálů, ze kterých jsou rukavice vyrobeny, ale metody, které se v současné době používají k výrobě ochranných rukavic, brání pronikání paprsků UV záření). Chrání také před mechanickými riziky. **Pokud mají být rukavice použity při obloukovém svařování:** Materiál, z něhož jsou rukavice vyrobeny, poskytuje při obloukovém svařování minimální elektrický odpor až 100 V (DC). Tyto rukavice nechrání před úrazem elektrickým proudem v důsledku vadného vybavení nebo práce prováděné pod napětím. Elektrický odpor bude snížen v případě mokrych, špinavých či propocených rukavic, které mohou riziko zvýšit.


ZNAČENÍ (příklad)

Název výrobce
Popis
Číslo položky
Symbol označující mechanická rizika a ochranné indexy (otěr, prořiznutí, protřetí, propichnutí) / symbol tepelných rizik / výzva k přečtení / označení CE / velikost

Adresa výrobce
Země původu

LINCOLN ELECTRIC
MIG UNIVERSAL CONFORT
part n° **WG-MIG-1-CE**

EU 2016/425 EN 12477:2001 + A1:2005	UK CA
EN 388:2016 + A1:2016 2 1 2 2 X X	CE
EN 407:2007 4 1 3 2 4 X	size 10


 www.lincolnelectric.com

LINCOLN ELECTRIC IBERIA, S.L.
Carretera Laureo Miró 396-398, 08980,
Sant Feliu de Llobregat, Barcelona - SPAIN

MADE IN ITALY

LINCOLN ELECTRIC
TIG FLEX SENSITIVE 10
part n° **WG-TIG-10-CE**

EU 2016/425 EN 12477:2001 + A1:2005	UK CA
EN 388:2016 + A1:2016 2 1 2 2 X X	CE
EN 407:2007 4 1 3 2 4 X	size 10

 www.lincolnelectric.com

LINCOLN ELECTRIC IBERIA, S.L.
Carretera Laureo Miró 396-398, 08980,
Sant Feliu de Llobregat, Barcelona - SPAIN

MADE IN ITALY

Prohlášení o shodě naleznete na webových stránkách: www.lincolnelectric.com

DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ

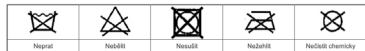
Oděv přepravujte a skladujte v původním obalu na chladném a suchém místě daleko od zdrojů tepla a chraňte jej před světlem. Neohýbejte a nedrťte.

DATUM ZASTARÁNÍ PRODUKTU: až do zničení opotřebením, v případě udržování v dobrém stavu

LIKVIDACE

Pokud nedošlo ke kontaminaci oděvů určitými látkami nebo produkty, lze je likvidovat spolu s běžným textilním odpadem. V případě, že ke kontaminaci došlo, je třeba je zlikvidovat v souladu s legislativou upravující nakládání se zvláštním odpadem.

POKyny PRO ÚDRŽBU: dodržujte níže uvedené pokyny.



OSNAČENÍ: **CE** zaručuje volný pohyb produktů a zboží v rámci Evropského hospodářského společenství. Označení ES na výrobku znamená, že splňuje základní požadavky Nařízení EU 2016/425.

INTERPRETACE ÚROVNÍ VÝKONNOSTI

EN ISO 21420:2020	požadavky	výsledek
Obratnost	úroveň 3 = 8 mm	Úroveň 3
Stanovení pH	3,5<pH<9,5	Proběhlo
Obsah CrVI	<3 mg/kg	Proběhlo

Rukavice s dlani ze štípané kůže: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11 / WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L / WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE / WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

EN 388:2016 + A1:2018	požadavky	výsledek
Odolnost proti oděru	úroveň 4 = 8000 cyklů	Úroveň 4
Odolnost proti proříznutí čepeli	úroveň 2 = 2,5 index	Úroveň 1
Odolnost proti protřzení	úroveň 3 = 50 N	Úroveň 3
Odolnost proti propíchnutí	úroveň 4 = 150 N	Úroveň 4

EN 388:2016
+A1 :2018



4 1 3 4 X

Rukavice s dlani z kůže: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11

EN 388:2016 + A1:2018	požadavky	výsledek
Odolnost proti oděru	úroveň 2 = 500 cyklů	Úroveň 2
Odolnost proti proříznutí čepeli	úroveň 1 = 1,2 index	Úroveň 1
Odolnost proti protřzení	úroveň 3 = 25 N	Úroveň 3
Odolnost proti propíchnutí	úroveň 2 = 60 N	Úroveň 2

EN 388:2016
+A1 :2018



2 1 3 2 X

Indexy označují v pořadí zleva doprava:

- ořez
- odolnost proti proříznutí
- odolnost proti protřzení
- odolnost proti propíchnutí
- odolnost TDM proti proříznutí (E)
- Útlum nárazu (P)

Rukavice se skládá z různých vrstev, takže celková klasifikace nemusí nutně odrazet výkon svrchní vrstvy.

EN 12477:2001+A1:2005	Úrovně	Typ	Výsledky na základě vzorků
Odolnost proti oděru	úroveň 1 = 100 cyklů / úroveň 2 = 500 cyklů	B / A	Typ A
Odolnost proti proříznutí čepeli	úroveň 1 = 1,2 index	B / A	Typ A
Odolnost proti protřzení	úroveň 1 = 10 N / úroveň 2 = 25 N	B / A	Typ A
Odolnost proti propíchnutí	úroveň 1 = 20 N / úroveň 2 = 60 N	B / A	Typ A
Chování při hoření	2 / 3	B / A	Typ A
Odolnost proti kontaktnímu teplu	1		Proběhlo úspěšně
Odolnost proti konvekčnímu teplu	HTI ≥7		Proběhlo úspěšně
Odolnost proti malým kapkám tekutého kovu	2 (15 kapek) / 3 (25 kapek)	B / A	Typ A
Vertikální elektrický odpor	>10 ⁵ Ω	B / A	N/A

EN 407:2004	Minimální požadavky	Výsledky
Chování při hoření	4: ≤2 s doba dohořívání plamenem.	úroveň 4
Kontaktní teplo	1: ≥15 s a 100 °C	úroveň 1
Konvekční teplo	3: ≥10 s	úroveň 3
Sálavé teplo	2: ≥20 s	úroveň 2
Malé roztřísky roztaveného kovu	4: ≥35 kapek	úroveň 4

Indexy označují v pořadí zleva doprava:

- reakce na plamen
- kontaktní teplo
- konvekční teplo
- sálavé teplo
- malé kapky tekutého kovu
- velké množství tekutého kovu
- Index X označuje, že rukavice nebyly na tento typ rizika testovány.

EN 407:2004



4 1 3 2 4 X

Úroveň výkonu je definována pro celou rukavici, včetně všech vrstev

MODELE: MIG UNIVERSAL CONFORT: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11
 MIG UNIVERSAL CONFORT LADY: WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L
 MIG UNIVERSAL CONFORT +: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11
 TIG FLEX SENSITIVE: WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE
 TIG FLEX SENSITIVE LADY: WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

NALEŻY UWAGAŃ PRZECZYTAĆ PONIŻSZE INSTRUKCJE

Obowiązujące przepisy nakładają na pracodawcę (użytkownika) odpowiedzialność za identyfikację i wybór odpowiednich środków ochrony indywidualnej przed zagrożeniami występującymi w miejscu pracy (pod względem cech i kategorii ŚOI). Z tego względu przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy sprawdzić, czy cechy określonego modelu spełniają odpowiednie wymagania. Pracodawca ma także obowiązek poinformować pracownika z wyprzedzeniem o zagrożeniach, przed jakimi środki ochrony osobistej zabezpieczają, oraz/lub, jeśli to konieczne, przeszkolić pracownika z prawidłowego użytkowania i praktycznego ich wykorzystania. Niniejsza instrukcja musi być przechowywana przez cały czas użytkowania ŚOI.

Jednostka notyfikowana: Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA - Notyfikacja Unii Europejskiej nr 0624, Kategoria (UE) 2016/425: II^A

Skład:

• Dwoina i skóra licowa w wersjach 1,1–1,3 mm • Kategoria (R.E.216/425): II^A • Rozmiary: 8-9-10-11

ZASTOSOWANIE

Odzież opisana w niniejszej informacji jest zgodna ze specyfikacjami zawartymi w normach europejskich oraz jest odpowiednia do użycia podczas niżej podanych czynności. Odzież jest nieodpowiednia do innych zastosowań.

Rozporządzenie europejskie (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej i uchylające dyrektywę Rady 89/686/EWG **EN ISO 21420:2020** (ogólne wymagania dotyczące nieszkodliwości, ergonomii i rozmiarów),

EN 388:2016 + A1:2018: wymagania dotyczące ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi, prac konserwacyjnych, czyszczenia instalacji, pracy z narzędziami, konstrukcjami metalowymi, manipulowania profilami metalowymi, szlifowania i/lub usuwania zadzierów, stolarki, przenoszenia przedmiotów o ostrych kątach i szorstkich lub ściernych materiałach.

EN 407:2004: wymagania dotyczące ochrony przed zagrożeniami cieplnymi, sporadycznym kontaktem z niewielkim płomieniem i kontaktu z gorącymi przedmiotami o temperaturach nieprzekraczających 100°C

EN 12477:2001+A1:2005: wymagania dla spawaczy

OSTRZEŻENIA OGÓLNE

Wartości uzyskane w badaniach technicznych przeprowadzonych w celu określenia poziomów skuteczności są przedstawione w sekcji SKUTECZNOŚĆ. Jako że poszczególne elementy rękawicy są wykonane z tego samego materiału, podane poziomy skuteczności można rozszerzyć na wszystkie części rękawicy. Rękawice zostały opracowane z myślą o braku ryzyka lub interferencji dla użytkownika. Materiały do ich produkcji wybrano pod kątem najlepszej trwałości i skuteczności i zgodnie z naszą najlepszą wiedzą nie ma żadnych przeciwwskazań do ich stosowania. Rękawice wyprodukowano, aby zagwarantować, że nie ma żadnych punktów (takich jak szwy lub akcesoria w bezpośrednim kontakcie ze skórą), które mogłyby spowodować nadmierne podrażnienie lub zranienie użytkownika. Określone funkcje bezpieczeństwa są gwarantowane tylko wtedy, gdy rękawice są odpowiedniego rozmiaru, noszone prawidłowo, zapięte i są w idealnym stanie. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy odzież jest w doskonałym, nieszkodzonym stanie oraz czy jest czysta. W razie uszkodzenia (luźne szwy, podarcia, dziury) należy ją wymienić. Jeśli jest brudna, trzeba ją wyczyścić w sposób podany w rozdziale KONSERWACJA. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody ani inne następstwa niewłaściwego użytkowania odzieży lub użytkownika jej po uprzednim jej zmodyfikowaniu powodującym zmianę jej certyfikowanych parametrów. W razie nieprzestrzegania instrukcji zawartych w niniejszej informacji środki ochrony osobistej tracą swoją skuteczność techniczną i prawną. Użytkownik nie może zdejmować rękawic, gdy znajduje się w zagrożonym obszarze roboczym.

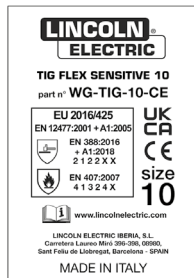
SZCZEGÓLWE OSTRZEŻENIA

Rękawic nie wolno nosić w przypadku ryzyka zaplątania się w ruchome części maszyn. W odniesieniu do normy EN 12477, rękawice

typu B są zalecane, gdy wymagana jest duża precyzja dotyku, jak w przypadku spawania metodą TIG. Rękawice typu A są zalecane do wszystkich innych metod spawania. Rękawice chronią dłoń i nadgarstki podczas spawania i powiązanych czynności przed rozpryskiem małych ilości roztopionego metalu, krótką ekspozycją i kontaktem z niewielkim płomieniem, konwekcyjnym ruchem ciepła, ciepłem kontaktowym i promieniowaniem UV z łuku (brak metody pomiaru przenikania promieniowania UV do materiałów, z których wykonane są rękawice, ale obecnie stosowane metody wytwarzania rękawic ochronnych nie pozwalają na przenikanie promieniowania UV). Chronią również przed urazami mechanicznymi. **Jeśli rękawice mają być używane podczas spawania łukowego:** Materiał, z którego wykonane są rękawice, zapewnia minimalną oporność elektryczną do 100 V prądu stałego (DC) podczas spawania łukowego. Rękawice te nie chronią przed porażeniem prądem elektrycznym z powodu wadliwego sprzętu lub pracy wykonywanej pod napięciem. Dodatkowo opór elektryczny zostanie zmniejszony, jeśli rękawice będą mokre, brudne lub spocone, co może zwiększyć ryzyko.

OZNACZENIA (przykład)

Nazwa producenta
Opis
Numer artykułu
Symbol wskazujący na zagrożenia mechaniczne i wskaźniki ochrony (ścieranie, przecięcie, rozdarcie, przebiecie)/ symbol zagrożenia termicznych/ Czytaj instrukcję/ Oznakowanie CE/ Rozmiar
Adres producenta
Kraj pochodzenia



Deklaracje zgodności dostępne są na stronie www.lincolnelectric.com

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

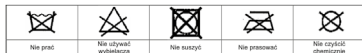
Odzież transportować i przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w chłodnym, suchym miejscu z dala od źródeł ciepła i po zabezpieczeniu przed światłem. Nie zginać ani nie łamać.

DATA WAŻNOŚCI: aż do zużycia w wyniku użytkowania, pod warunkiem prawidłowego przechowywania

USUWANIE

Jeśli odzież nie została zanieczyszczona konkretnymi substancjami lub produktami, można ją wyrzucić wraz ze zwykłymi odpadami z tkanin. W razie skażenia należy ją usunąć zgodnie z przepisami regulującymi usuwanie odpadów specjalnych

KONSERWACJA: postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.



OZNACZENIE: gwarantuje swobodny obrót w handlu produktami i towarami w ramach Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej. Oznakowanie WE na produkcie oznacza, że spełnia on niezbędne wymogi rozporządzenia UE 2016/425.

INTERPRETACJA POZIOMÓW SKUTECZNOŚCI

EN ISO 21420:2020	wymagania	wyniki
Precyzja dotyku	poziom 3 = 8 mm	Poziom 3
Oznaczenie pH	3,5<pH<9,5	Wynik zaliczający
Zawartość chromu VI	<3 mg/kg	Wynik zaliczający

Rękawice z wewnętrzną stroną z dwojny: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11 / WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L / WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE / WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

EN 388:2016 + A1:2018	wymagania	wyniki
Wytrzymałość na ścieranie	poziom 4 = 8000 cykli	Poziom 4
Wytrzymałość na przecięcie ostrzem	poziom 2 = wskaźnik 2,5	Poziom 1
Wytrzymałość na rozdzieranie	poziom 3 = 50 N	Poziom 3
Wytrzymałość na przebicie	poziom 4 = 150 N	Poziom 4

EN 388:2016
+A1 :2018



4 1 3 4 X

Rękawice z częścią wewnętrzną ze skóry licowej: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11

EN 388:2016 + A1:2018	wymagania	wyniki
Wytrzymałość na ścieranie	poziom 2 = 500 cykli	Poziom 2
Wytrzymałość na przecięcie ostrzem	poziom 1 = wskaźnik 1,2	Poziom 1
Wytrzymałość na rozdzieranie	poziom 3 = 25 N	Poziom 3
Wytrzymałość na przebicie	poziom 2 = 60 N	Poziom 2

EN 388:2016
+A1 :2018



2 1 3 2 X

Wskaźniki pokazują w kolejności od lewej do prawej:

- ścieranie
- wytrzymałość na przecięcie
- wytrzymałość na rozdzieranie
- wytrzymałość na przebicie
- Wytrzymałość na przecięcie wg metody TDM (E)
- Tłumienie uderzenia (P)

Rękawica składa się z różnych warstw, zatem ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla wydajność zewnętrznej warstwy.

EN 12477:2001+A1:2005	Poziomy	Rodzaj	Wyniki pobranych próbek
Wytrzymałość na ścieranie	poziom 1 = 100 cykli / poziomy 2 = 500 cykli	B / A	Typ A
Wytrzymałość na przecięcie ostrzem	poziom 1 = wskaźnik 1,2	B / A	Typ A
Wytrzymałość na rozdzieranie	poziom 1 = 10 N / poziomy 2 = 25 N	B / A	Typ A
Wytrzymałość na przebicie	poziom 1 = 20 N / poziomy 2 = 60 N	B / A	Typ A
Reakcja na ogień	2 / 3	B / A	Typ A
Odporność na ciepło kontaktowe	1		Wynik zaliczający
Odporność na konwekcyjny ruch ciepła	HTI ≥ 7		Wynik zaliczający
Odporność na małe rozbrzygi roztopionego metalu	2 (15 kropli) / 3 (25 kropli)	B / A	Typ A
Rezystancja skośna	$>10^6 \Omega$	B / A	N/D

EN 407:2004	Minimalne wymagania	Wyniki
Reakcja na ogień	4: ≤ 2 s po spal.	Poziom 4
Ciepło kontaktowe	1: ≥ 15 s przy 100 °C	Poziom 1
Konwekcyjny ruch ciepła	3: ≥ 10 s	Poziom 3
Ciepło promieniowane	2: ≥ 20 s	Poziom 2
Małe rozbrzygi roztopionego metalu	4: ≥ 35 kropli	Poziom 4

Wskaźniki pokazują w kolejności od lewej do prawej:

- reakcja na płomień
- ciepło kontaktowe
- konwekcyjny ruch ciepła
- ciepło promieniowane
- małe rozbrzygi roztopionego metalu
- duże rozbrzygi roztopionego metalu
- Wskaźnik X oznacza, że rękawica nie została przetestowana pod kątem tego rodzaju ryzyka.

EN 407:2004



4 1 3 2 4 X

Poziom skuteczności jest zdefiniowany dla całej rękawicy, włączając wszystkie jej warstwy

MODEL: MIG UNIVERSAL CONFORT: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11
 MIG UNIVERSAL CONFORT LADY: WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L
 MIG UNIVERSAL CONFORT +: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11
 TIG FLEX SENSITIVE: WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE
 TIG FLEX SENSITIVE LADY: WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE TIETO POKYNY

Aktuálna legislatíva ukladá zamestnávateľovi (používateľovi) povinnosť identifikovať a vybrať vhodné OOP pre riziká prítomné na pracovisku (z hľadiska vlastností a kategórie OOP). V dôsledku toho je pred používaním pomôcky nevyhnutné skontrolovať, či vlastnosti daného modelu vyhovujú vašim požiadavkám. Okrem toho musí zamestnávateľ vopred informovať pracovníka o rizikách, pred ktorými ho chráni OOP, a poskytnúť mu pokyny a/alebo školenie o vhodnom a praktickom používaní OOP (ak je to potrebné). Tento návod sa musí zachovať po celú dobu používania OOP.

Notifikovaná osoba: Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA - Európske notifikačné číslo 0624, Kategória (EÚ) 2016/425: II^A

Zloženie:

• Štiepanková koža a líčová koža vo variáciách 1,1 - 1,3 mm • Kategória (R.E.216/425): II^A • Veľkosť: 8-9-10-11

POUŽÍVANIE

Odev opísaný v tomto návode je v súlade so špecifikáciami uvedenými v európskych normách a je vhodný na nižšie uvedené používanie; NIE je vhodný na iné účely použitia.

Európske nariadenie (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS

EN ISO 21420:2020 (všeobecné požiadavky týkajúce sa neškodnosti, ergonomie a veľkosti),

EN 388:2016 + A1:2018: požiadavky týkajúce sa ochrany pred mechanickými rizikami, údržbových prác, čistenia podniku, práce s nástrojmi, prác na mechanických konštrukciách, manipulácie s kovovými profilmi, brúsenia a/alebo odstraňovania drsných okrajov, stolárskych prác, manipulácie s predmetmi s ostrými hranami a drsnými alebo abrazívnymi predmetmi.

EN 407:2004: požiadavky týkajúce sa ochrany pred tepelnými rizikami, náhodného kontaktu s malými plameňmi a kontaktu s teplými predmetmi, ktorých teplota je nižšia ako 100 °C

EN 12477:2001+A1:2005: požiadavky týkajúce sa zväračov

VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

Hodnoty získané pri vykonaných technických analýzach na stanovenie úrovni účinnosti sú uvedené v časti ÚČINNOSŤ. Keďže sú celé vyrobené z rovnakého materiálu, špecifikované hodnoty účinnosti je možné rozšíriť na všetky časti rukavíc. Rukavice sú vyrobené tak, aby sa zaručilo, že samé nie sú príčinou rizika alebo interferencie pre používateľa; materiály, z ktorých sú vyrobené, sa vyberali tak, aby ponúkli najlepšiu účinnosť a najdlhšiu trvanosť a na základe našich najlepších znalostí neexistujú žiadne kontraindikácie ich používania. Rukavice boli vyrobené tak, aby neexistovali miesta (ako napríklad stehy alebo doplnky v priamom kontakte s pokožkou), ktoré by mohli spôsobiť nadmerné podráždenie alebo zranenie používateľa. Špecifikované bezpečnostné vlastnosti sú zaručené iba v prípade, že majú rukavice správnu veľkosť, že sa správne používajú, že sú utiahnuté a v dokonalom stave. Skontrolujte ich pred každým použitím a zaručte, aby boli v dokonalom stave, celé a čisté; v prípade roztrhnutia (uvoľnenie švov, prasknutia alebo prederavenia) ich vymeňte; v prípade znečistenia ich očistite v súlade s návodom uvedeným v časti ÚDRŽBA. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za žiadne škody alebo iné dôsledky nesprávneho používania alebo v prípade akejkolvek úpravy OOP vzhľadom na jeho certifikovanú konfiguráciu. V prípade nedodržania pokynov uvedených v tomto návode môže OOP stratiť svoju technickú a zákonnú efektívnosť. Používateľ nikdy nesmie rukavice sťahovať z rúk v rizikovom pracovnom prostredí.

ŠPECIFICKÉ VÝSTRAHY

Rukavice sa nesmú používať v prípade, že hrozí riziko usmrtenia pohybujúcimi sa dielmi stroja. V súlade s normou EN 12477 sa typ rukavíc B odporúča v prípade, že sa vyžaduje mimoriadna ohybnosť, ako napríklad pri zváraní TIG. Typ rukavíc A sa odporúča pri všetkých ostatných zväračských postupoch. Rukavice chránia ruky a zápästia počas zväračných postupov

a príslušných úkonov pred vyprskávaním malých množstiev roztaveného kovu, krátkym vystavením a kontaktom s malými plameňmi, konvekčným teplom, teplom spôsobeným kontaktom a UV žiarením z oblúka (neexistuje testovacia metóda na meranie prieniku UV žiarenia do materiálov, z ktorých sú rukavice vyrobené, ale aktuálne používané metódy na výrobu ochranných rukavíc neumožňujú prienik UV žiarenia). Zároveň chráni aj pred mechanickým agresívnym vplyvom. **Ak sa rukavice majú používať počas zvárania oblúkom:** Materiál, z ktorého sú rukavice vyrobené, ponúka minimálnu elektrickú odolnosť až 100 V (DC) počas zvárania oblúkom. Tieto rukavice nechráni pred úrazom elektrickým prúdom v prípade poškodeného zariadenia alebo práce vykonávanej pod napätím a elektrická odolnosť sa zníži v prípade, že sú rukavice vlhké, znečistené alebo spotené, čím sa riziko zvyšuje.

OZNAČENIA (príklad)

Názov výrobcu
 Popis
 Číslo položky
 Symbol označujúci mechanické riziká a ochranné indexy (oder, poroznanie, roztrhnutie, prepichnutie)/symbol tepelných rizík/Prečítajte si návod/Označenie CE/Veľkosť

Adresa výrobcu
 Krajina pôvodu

LINCOLN
ELECTRIC

MIG UNIVERSAL CONFORT
 part n° **WG-MIG-1-CE**

EU 2016/425
 EN 12477:2001 + A1:2005

EN 388:2016 + A1:2018
 2 1 2 X X

EN 407:2007
 4 1 3 2 4 X

UK
 CA
 CE
 size
10

 www.lincolnelectric.com

LINCOLN ELECTRIC IBERIA, S.L.
 Carretera Laureo Miró 396-398, 08980, Sant Feliu de Llobregat, Barcelona - SPAIN

MADE IN ITALY

LINCOLN
ELECTRIC

TIG FLEX SENSITIVE 10
 part n° **WG-TIG-10-CE**

EU 2016/425
 EN 12477:2001 + A1:2005

EN 388:2016 + A1:2018
 2 1 2 X X

EN 407:2007
 4 1 3 2 4 X

UK
 CA
 CE
 size
10

 www.lincolnelectric.com

LINCOLN ELECTRIC IBERIA, S.L.
 Carretera Laureo Miró 396-398, 08980, Sant Feliu de Llobregat, Barcelona - SPAIN

MADE IN ITALY

Vyhľadanie o zhode nájdete na webovej lokalite: www.lincolnelectric.com

PREPRAVA A SKLADOVANIE

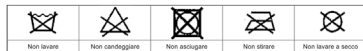
Odev prepravujte a skladujte v originálnom balení, na chladnom a suchom mieste mimo dosahu zdrojov tepla a na mieste chránenom pred svetlom. Neskladajte ani nestláčajte.

DÁTUM SPOTREBY: dovtedy, kým nie sú opotrebované, ak sa uchovávajú v dobrom stave

LIKVIDÁCIA

Ak odev nebol kontaminovaný špeciálnymi látkami alebo výrobkami, môže sa zlikvidovať spolu s bežným látkovým odpadom; Ak však bol kontaminovaný, musí sa zlikvidovať v súlade s legislatívou týkajúcou sa špeciálneho odpadu.

ÚDRŽBOVÉ POKYNY: dôsledne dodržiavajte nižšie uvedené pokyny.



OZNAČENIE: **CE** zaručuje voľnú cirkuláciu obchodu s výrobkami a tovarom v rámci Európskeho hospodárskeho spoločenstva. Označenie CE na výrobkoch znamená, že daný výrobok spĺňa základné požiadavky nariadenia EÚ 2016/425.

INTERPRETÁCIA ÚROVNÍ ÚČINNOSTI

EN ISO 21420:2020	požiadavky	výsledky
Ohybnosť	úroveň 3 = 8 mm	Úroveň 3
Určenie pH	3,5<pH<9,5	Vyhovuje
Obsah chrómu VI	<3 mg/kg	Vyhovuje



Rukavice zo špiepankovej kože na dlani: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11 / WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L / WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE / WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

EN 388:2016 + A1:2018	požadavky	výsledky
Odolnosť voči oderu	úroveň 4 = 8000 cyklov	Úroveň 4
Odolnosť voči porezaniu nožom	úroveň 2 = 2,5 index	Úroveň 1
Odolnosť voči roztrhnutiu	úroveň 3 = 50 N	Úroveň 3
Odolnosť voči prepichnutiu	úroveň 4 = 150 N	Úroveň 4

EN 388:2016
+A1 :2018



4 1 3 4 X

Rukavice z lícovej kože na dlani: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11

EN 388:2016 + A1:2018	požadavky	výsledky
Odolnosť voči oderu	úroveň 2 = 500 cyklov	Úroveň 2
Odolnosť voči porezaniu nožom	úroveň 1 = 1,2 index	Úroveň 1
Odolnosť voči roztrhnutiu	úroveň 3 = 25 N	Úroveň 3
Odolnosť voči prepichnutiu	úroveň 2 = 60 N	Úroveň 2

EN 388:2016
+A1 :2018



2 1 3 2 X

Indexy označujú v poradí zľava doprava:

- oder
- odolnosť voči oderu
- odolnosť voči porezaniu
- odolnosť voči porezaniu TDM (E)
- odolnosť voči roztrhnutiu
- Zmiernenie dopadu (P)
- odolnosť voči prepichnutiu

Tieto rukavice sú zložené z rôznych vrstiev v dôsledku čoho celková klasifikácia v skutočnosti neodráža účinnosť najvrchnejšej vrstvy.

EN 12477:2001+A1:2005	Úrovně	Typ	Výsledky na základě vzorků
Odolnosť voči oderu	úroveň 1 = 100 cyklov / úroveň 2 = 500 cyklov	B / A	Typ A
Odolnosť voči porezaniu nožom	úroveň 1 = 1,2 index	B / A	Typ A
Odolnosť voči roztrhnutiu	úroveň 1 = 10 N / úroveň 2 = 25 N	B / A	Typ A
Odolnosť voči prepichnutiu	úroveň 1 = 20 N / úroveň 2 = 60 N	B / A	Typ A
Reakcia na plameň	2 / 3	B / A	Typ A
Odolnosť voči kontaktnému teplu	1		Vyhovuje
Odolnosť voči konvekčnému teplu	HTI ≥ 7		Vyhovuje
Odolnosť voči vyprskávaniu malých množstiev roztaveného kovu	2 (15 kvapiek) / 3 (25 kvapiek)	B / A	Typ A
Vertikálna elektrická odolnosť	$>10^6 \Omega$	B / A	Neuplatňuje sa

EN 407:2004	Minimálne požiadavky	Výsledky
Reakcia na plameň	4: ≤ 2 s doba dohorevovania plamenem.	Úroveň 4
Kontaktné teplo	$1: \geq 15$ s a 100°C	Úroveň 1
Konvekčné teplo	$3: \geq 10$ s	Úroveň 3
Radiačné teplo	$2: \geq 20$ s	Úroveň 2
Vyprskávanie malých množstiev roztaveného kovu	4: ≥ 35 kvapiek	Úroveň 4

Indexy označujú v poradí zľava doprava:

- reakcia na plameň
- vyprskávanie malých množstiev roztaveného kovu
- kontaktné teplo
- vyprskávanie veľkých množstiev roztaveného kovu
- konvekčné teplo
- Index X označuje, že rukavice neboli testované pre tento typ rizika.
- radiačné teplo

Úroveň účinnosti je definovaná pre celé rukavice vrátane všetkých vrstiev

EN 407:2004



4 1 3 2 4 X



LINCOLN ELECTRIC IBERIA, S.L.
Carretera Laureo Miró 396-398, 08980,
Sant Feliu de Llobregat, Barcelona - SPAIN
www.lincolnelectric.com